

## VYHODNOTENIE MEDZIREZORTNÉHO PRIPOMIENKOVÉHO KONANIA

Návrh Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 – 2017

Spôsob pripomienkového konania  
 Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných 66 / 31  
 Počet vyhodnotených pripomienok 66

Počet akceptovaných pripomienok, z toho zásadných 40 / 21  
 Počet čiastočne akceptovaných pripomienok, z toho zásadných 7 / 3  
 Počet neakceptovaných pripomienok, z toho zásadných 19 / 7

Rozporové konanie (s kým, kedy, s akým výsledkom)  
 Počet odstránených pripomienok  
 Počet neodstránených pripomienok

Sumarizácia vznesených pripomienok podľa subjektov

Č.	Subjekt	Pripomienky do termínu	Pripomienky po termíne	Nemali pripomienky	Vôbec nezaslali
1 .	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky	3 (3o,0z)			
2 .	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky			x	
3 .	Ministerstvo financií Slovenskej republiky	5 (2o,3z)			
4 .	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky	14 (6o,8z)			
5 .	Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky	2 (0o,2z)			
6 .	Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky	4 (0o,4z)			
7 .	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky			x	
8 .	Ministerstvo obrany Slovenskej republiky	3 (1o,2z)			

9 .	Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky	1 (1o,0z)			
10 .	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky				x
11 .	Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky	1 (1o,0z)			
12 .	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky	2 (2o,0z)			
13 .	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	4 (4o,0z)			
14 .	Úrad vlády Slovenskej republiky				x
15 .	Štatistický úrad Slovenskej republiky	2 (1o,1z)			
16 .	Generálna prokuratúra Slovenskej republiky	3 (3o,0z)			
17 .	Konfederácia odborových zväzov Slovenskej republiky	1 (1o,0z)			
18 .	Asociácia zamestnávateľských zväzov a združení Slovenskej republiky			x	
19 .	Slovenské národné stredisko pre ľudské práva	1 (1o,0z)			
20 .	Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky				x
21 .	Verejný ochranca práv				x
22 .	Republiková únia zamestnávateľov				x
23 .	Združenie miest a obcí Slovenska		1 (0o,1z)		
24 .	Únia miest Slovenska			x	
25 .	Odbor vládnej agendy Úradu vlády				x

26 .	Bratislavský samosprávny kraj	1 (1o,0z)			
27 .	Nitriansky samosprávny kraj				x
28 .	Prešovský samosprávny kraj				x
29 .	Splnomocnenec vlády SR pre rómske komunity	8 (4o,4z)			
30 .	Trenčiansky samosprávny kraj				x
31 .	Trnavský samosprávny kraj	1 (1o,0z)			
32 .	Žilinský samosprávny kraj	1 (0o,1z)			
33 .	Splnomocnenec vlády pre mládež a šport				x
34 .	Banskobystrický samosprávny kraj				x
35 .	Košický samosprávny kraj				x
36 .	Splnomocnenec vlády SR pre rozvoj občianskej spoločnosti				x
37 .	Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky				x
38 .	Podpredseda vlády SR pre investície			x	
39 .	Verejnosť	3 (3o,0z)			
40 .	Liga za ľudské práva	5 (0o,5z)			
41 .	Úrad pre reguláciu sieťových odvetví			x	
	<b>SPOLU</b>	<b>65 (35o,30z)</b>	<b>1 (0o,1z)</b>	<b>6</b>	<b>14</b>

Vyhodnotenie vecných pripomienok je uvedené v tabuľkovej časti.

Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke:

O – obyčajná

A – akceptovaná

Z – zásadná

N – neakceptovaná

ČA – čiastočne akceptovaná

Subjekt	Pripomienka	Typ	Vyh.	Spôsob vyhodnotenia
MS SR	<p><b>K II. časti Úlohy a opatrenia- kapitola 1 (Prierezovo uplatňované princípy)</b>  Pri čiastkovom ciele 1.1. nám nie je jasné, akým spôsobom má rezort spravodlivosti v rámci svojej vecnej pôsobnosti vymedzenej v zákone č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (kompetenčný zákon) plniť ako zodpovedný gestor navrhovanú úlohu napríklad vo vzťahu k rómskym komunitám.  Navrhujeme upresniť indikátor plnenia tejto úlohy.  Odporúčame vypustiť Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky z okruhu zodpovedných gestorov a zaradiť ho medzi spoluzodpovedných gestorov k tejto úlohe.</p>	O	A	zmena textu podľa pripomienky
MS SR	<p><b>K II. časti Úlohy a opatrenia- kapitola 2 (Všeobecné vykonávacie opatrenia)</b>  K čiastkovému cieľu 2.3  V tejto úlohe sa ako zodpovedný gestor uvádza samospráva- Združenie miest a obcí Slovenska, Únia miest Slovenska, samosprávne kraje. Plnenie navrhovanej úlohy môže vláda Slovenskej republiky svojim uznesením voči samospráve odporučiť, nie však uložiť. Zároveň nie je jednoznačné, akým spôsobom sa má rezort spravodlivosti ako spolupracujúci subjekt podieľať na plnení predmetnej úlohy.  Navrhujeme upresniť indikátor plnenia tejto úlohy.  Ponechávame na zváženie predkladateľa vypustenie Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky z okruhu spolupracujúcich subjektov.</p>	O	ČA	rola územnej samosprávy bola v celom texte materiál prekvalifikovaná do pozície spolupracujúceho subjektu
MS SR	<p><b>K II. časti Úlohy a opatrenia - kapitola 2 (Všeobecné vykonávacie opatrenia)</b>  K čiastkovému cieľu 2.9  Ponechávame na zváženie predkladateľa vypustenie Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky z okruhu spoluzodpovedných gestorov. Plnenie vzdelávacích úloh zabezpečuje Justičná akadémia, ktorá je zriadená zákonom č. 548/2003 Z. z. o Justičnej akadémii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ako vzdelávacia inštitúcia s</p>	O	N	čiastkový cieľ sleduje vytvorenie komplexného programu rozširovania informácií o Dohovore o právach dieťaťa s ohľadom na čo je odôvodnené zapojenie všetkých rezortov, vrátane MS SR

	<p>celoštátnou pôsobnosťou pre rezort Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky. Pri vykonávaní svojej činnosti sa riadi Štatútom Justičnej akadémie, ktorý podrobnejšie vymedzuje jej úlohy, upravuje jej činnosť, vnútornú organizáciu a vzťahy navonok. Justičná akadémia v zmysle citovaného zákona zabezpečuje, organizuje a vykonáva vzdelávanie sudcov, prokurátorov, právnych čakaťel'ov prokuratúry, justičných čakaťel'ov a súdnych úradníkov. Účasť na vzdelávacích aktivitách pre sudcov a prokurátorov je dobrovoľná. Nezávislosť vzdelávacej inštitúcie je jednou zo základných garancií nezávislosti súdnictva. Pri vypracúvaní študijných ročných plánov vzdelávania sa jednotlivé katedry práva riadia návrhmi lektorov katedier na pravidelných stretnutiach, návrhmi Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky, námietmi súdov, návrhmi jednotlivých účastníkov seminárov (formou anonymných dotazníkov) ako aj v legislatívnom procese aktuálne vykonanými novelizačnými zmenami. Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky realizuje tzv. pracovné stretnutia so sudcami. Osobitným prínosom pracovných stretnutí je možnosť výmeny skúseností a aplikačných poznatkov nielen medzi sudcami, ale v rodinnoprávnej oblasti aj so zástupcami orgánov sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately. Tieto skutočnosti sa relevantne premietajú do čiastkových cieľov 2.12, 2.13, 4.17, 4.21, na plnenie ktorých je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky určené ako zodpovedný gestor.</p>			
<b>MF SR</b>	<p><b>K návrhu uznesenia vlády SR a k materiálu</b> Z plnenia úloh v časti B. návrhu uznesenia vlády SR žiadam vypustiť podpredsedu vlády a ministra financií SR. V tejto súvislosti žiadam upraviť materiál v časti II. Úlohy a opatrenia a vypustiť z plnenia Ministerstvo financií SR, nakoľko úlohy, ktoré sú v materiáli navrhnuté sa kompetenčne netýkajú Ministerstva financií SR.</p>	<b>Z</b>	<b>ČA</b>	rozporové konanie dňa 10.4.2013, rozpor odstránený; v návrhu uznesenia vlády SR zostáva zachovaná úloha v časti B. pre podpredsedu vlády a ministra financií v nadväznosti na zachovanie účasti na plnení čiastkového cieľa 2.5 akčného plánu v role spoluzodpovedného gestora. Rola Zodpovedného gestora bola prenesená na Výbor pre deti a mládež. Z plnenia ostatných čiastkových cieľov bolo MF SR vypustené
<b>MF SR</b>	<p><b>K návrhu uznesenia vlády SR</b> Žiadam vypustiť bod B.3., ktorým sa príslušným ministrom ukladá zabezpečiť v rámci schváleného limitu výdavkov príslušnej rozpočtovej kapitoly prostriedky na plnenie úloh vyplývajúcich z Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 – 2017, a následne doplniť bod B.1., ktorým sa ukladá zabezpečiť plnenie úloh vyplývajúcich z Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 – 2017, slovami „v rámci schválených limitov výdavkov príslušnej rozpočtovej kapitoly“.</p>	<b>Z</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky

<b>MF SR</b>	<b>K Doložke vybraných vplyvov</b> Bod A.3. Poznámky žiadam preformulovať a jednoznačne uviesť, že realizácia národného akčného plánu bude zabezpečená v rámci schválených limitov rozpočtu verejnej správy, t. j. bez dodatočných požiadaviek na rozpočet verejnej správy. V tejto súvislosti žiadam upraviť konštatovanie k vplyvom v predkladacej správe.	<b>Z</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>MF SR</b>	<b>K materiálu</b> V celom texte návrhu v prípade, že sa jedná o územné samosprávy, je potrebné pred slovo „samospráva“ uvádzať slovo „územná“.	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>MF SR</b>	<b>K časti II. Úlohy a opatrenia k bodu 2.5.</b> V názve opatrenia „Transparentné, zreteľné a ľahko identifikovateľné určenie, pridelovanie a sledovanie rozpočtu na vykonávanie Dohovoru o právach dieťaťa a jeho opčných protokolov“ žiadam slovo „rozpočet“ nahradiť slovami „finančných prostriedkov“.  Zároveň poznamenávam, že údajová základňa rozpočtového informačného systému neposkytuje informácie a špecifických tituloch, ktorými sa bude opatrenie plniť. Sledovanie plnenia opatrenia je teoreticky možné programovou štruktúrou, ale či v tomto konkrétnom prípade je efektívne a aplikovateľné, nie je možné zodpovedne posúdiť.	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>MK SR</b>	<b>Všeobecné pripomienky k predloženému materiálu</b> 1. Rozdelenie zodpovednosti za plnenie jednotlivých úloh považujeme za veľmi zmätočné. Upozorňujeme, že z dôvodu takto pridelenej zodpovednosti môže dôjsť k nesplneniu niektorých úloh, keďže v materiáli nie sú jasne definované kompetencie koordinátorov, zodpovedných gestorov, spoluzodpovedných gestorov, spoluzodpovedných subjektov a spolupracujúcich subjektov, ktorí sú uvádzaní pri jednotlivých úlohách. Predovšetkým nie je jednoznačné, aká je miera zodpovednosti „spolugestora“ a „spoluzodpovedného subjektu“. Preto odporúčame pri konkrétnych úlohách určiť vždy len jedného gestora, ktorý má adekvátne kompetencie a môže zodpovedne koordinovať ostatné spolupracujúce subjekty tak, aby bola úloha splnená. Navrhujeme bez náhrady vypustiť kategóriu „koordinátor“, „spoluzodpovední gestori“, resp. „spoluzodpovedné subjekty“ a ponechať iba gestorov a spolupracujúce subjekty. Týmto sa zaručí jednoznačné určenie zodpovednosti za koordináciu a splnenie, resp. nesplnenie úlohy. Predložený návrh, keď má jedna úloha koordinátora, niekoľko gestorov, ešte viac spolugestorov a spolupracujúcich subjektov považujeme za nesystematický a neprehľadný.	<b>O</b>	<b>ČA</b>	1. rozsah rolí bol zjednotený a zúžený na okruh “koordinátor”, “zodpovedný gestor”, “spoluzodpovedný gestor” a “spolupracujúci subjekt”; 2. formulácia “akademická obec” vypustená 3. zmena textu podľa pripomienky

	<p>Samozrejme, táto pripomienka sa netýka úloh, ktoré zaväzujú jednotlivé rezorty rozpracovať alebo implementovať konkrétnu jednotlivosť vo svojich podmienkach (napr. úlohy 1.1., 2.1.)</p> <p>2. Odporúčame bez náhrady vypustiť alebo zadefinovať, konkrétnejšie vymedziť veľmi nejasne formulovaný pojem „akademická obec“, keďže je uvádzaný medzi spolupracujúcimi subjektmi. Túto formuláciu považujeme za veľmi vágnu.</p> <p>3. Odporúčame prehodnotiť formuláciu „menšinové a regionálne jazyky“, ktorá sa používa v materiáli. Navrhujeme tento pojem nahradiť v prostredí SR zaužívaným a explicitným slovným spojením „jazyky národnostných menšín“. Túto pripomienku uplatňujeme, okrem iného, aj k časti II vlastného materiálu, úlohe 2.11.</p> <p>Odporúčame uvádzať skratky v správnej forme – je subštandardné používať spojku „a“ v skratkách (napr. MŠVVaŠ, MPSVaR a pod.).</p>			
<p><b>MK SR</b></p>	<p><b>K doložke vybraných vplyvov</b>          Odporúčame uviesť doložku vplyvov do súladu s reálnymi finančnými nárokmi predloženého materiálu a uviesť, že materiál bude mať negatívny vplyv na rozpočet verejnej správy. V tomto zmysle odporúčame aj preformulovať predkladaciu správu.          Odôvodnenie:          Materiál predložilo MPSVR SR bez priamych finančných vplyvov na rozpočet verejnej správy, v doložke vplyvov je však uvedené, že finančné nároky „bude mať až konkrétnejšie rozpracovanie návrhu spôsobov plnenia cieľov v ďalších dokumentoch či právnych úpravách dotknutých legislatívnych noriem. Uvedené sa týka všetkých subjektov verejnej správy, ktoré v zmysle navrhovaných opatrení budú zodpovedným gestorom, spoluzodpovedným gestorom, resp. spolupracujúcim subjektom.“ Túto formuláciu považujeme za rozporuplnú, pretože v skutočnosti to znamená, že materiál bude mať negatívny vplyv na rozpočet verejnej správy. Formulované úlohy totiž priamo ukladajú jednotlivým subjektom ústrednej štátnej správy realizovať také úlohy, ktoré bez zvýšeného finančného krytia nie je možné realizovať (napr. preklady materiálov, realizácia školení, podujatí, tvorba programov, projektov, materiálov a pod. nad rámec bežných činností).          Odporúčame náklady na rozpočet verejnej správy reálne vyčíslit' a uviesť v doložke vybraných vplyvov.</p>	<p><b>O</b></p>	<p><b>N</b></p>	<p>doložka vplyvov odráža dopady predkladaného materiálu, ktorý nemá bezprostredný vplyv na rozpočet verejnej správy</p>

<p><b>MK SR</b></p>	<p><b>K návrhu uznesenia vlády</b>  1. K bodu B.2. uznesenia vlády  Odporúčame zmeniť frekvenciu predkladania správy o plnení úloh vyplývajúcich z Národného akčného plánu pre deti na roky 2013-2017, tak aby povinné subjekty predkladali správu len raz za dva roky .</p> <p>Odôvodnenie: Každoročné zasielanie hodnotiacej správy za jednotlivé rezorty považujeme za neefektívne. Navyše každoročné vypracúvanie takejto hodnotiacej správy predstavuje záťaž pre odborných pracovníkov v jednotlivých rezortoch (organizačné útvary sú značne personálne poddimenzované), ktorí okrem agendy práv detí majú na starosti aj mnohé iné odborné aj prierezové agendy.</p> <p>2. K bodu B.4. uznesenia vlády  Odporúčame tento bod uznesenia vypustiť bez náhrady.</p> <p>Odôvodnenie: Úloha B.4. je duplicitná s úlohou B.2. návrhu uznesenia. Za postačujúce považujeme sledovanie a splnenie indikátorov uvedených pri konkrétnych úlohách, o ktorých budú jednotlivé rezorty pravidelne informovať výbor vo svojich správach. Sledovanie efektivity a vyhodnotenia sa vyhodnocuje v rámci splnenia bodu B.2.</p>	<p><b>O</b></p>	<p><b>ČA</b></p>	<p>1. zámerom predkladateľa je zachovať doteraz zaužívanú jednoročnú periodicitu vyhodnocovania a aktualizácie akčného plánu tak, aby odrážal reálne potreby a flexibilne reagoval na aktuálny vývoj; 2. S ohľadom na zavedenie indikátorov bola úloha B.4 vypustená bez náhrady</p>
<p><b>MK SR</b></p>	<p><b>K časti II. úlohy a opatrenia - úloha 2.5.</b>  Žiadame vyňať spomedzi spoluzodpovedných gestorov za plnenie tejto úlohy Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky.</p> <p>Odôvodnenie: Aktivity určené pre deti a mládež sú financované z viacerých zdrojov: prostredníctvom dotačného systému Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, v rámci rozpočtov rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky a prostredníctvom ich prioritných projektov. Vzhľadom na to, že tieto aktivity sa vykonávajú v rámci bežných činností organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, nie je možné ich vyčleniť z celkového rozpočtu. Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky nedokáže vyčíslieť sumu finančných prostriedkov, ktoré sa v konkrétnom rozpočtovom období vyčlenia na predmetnú problematiku.</p>	<p><b>Z</b></p>	<p><b>ČA</b></p>	<p>rozporové konanie dňa 11.4.2013, rozpor odstránený; presun MK SR do role spolupracujúcich subjektov pri súčasnej precízácii indikátora plnenia úlohy</p>
<p><b>MK SR</b></p>	<p><b>K časti II. úlohy a opatrenia - úloha 2.6.</b>  Žiadame vyňať Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky spomedzi spolupracujúcich subjektov.</p>	<p><b>Z</b></p>	<p><b>A</b></p>	<p>rozporové konanie dňa 11.4.2013, rozpor odstránený; účasť MK SR na plnení úlohy bude pravidelne prehodnocovaná pri výročnej aktualizácii akčného</p>



	<p>Odôvodnenie: Navrhované opatrenia a aktivity Ministerstva kultúry Slovenskej republiky pre nové programovacie obdobie sú orientované v súlade s programovým vyhlásením vlády a identifikovanými potrebami rezortu v budúcom programovacom období na oblasť kultúrneho dedičstva. Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky sa neplánuje v rámci nastavovania týchto priorít zamerať na ochranu práv detí, keďže táto problematika spadá primárne do kompetencie iných ústredných orgánov štátnej správy (konkrétne MŠVVŠ SR, MPSVR SR).</p>			plánu
<b>MK SR</b>	<p><b>K časti II. úlohy a opatrenia - úloha 2.7.</b> Žiadame vyňať Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky spomedzi zodpovedných subjektov za plnenie úlohy 2.7..</p> <p>Odôvodnenie: Predmetná úloha nepatrí do kompetencie Ministerstva kultúry Slovenskej republiky. Zároveň nepovažujeme za efektívne, aby si jednotlivé rezorty nastavovali vlastné kritériá pre zber takýchto dát. Gestor tejto problematiky by mal určiť, o aké konkrétne dáta má záujem a v spolupráci so Štatistickým úradom Slovenskej republiky vypracovať metodiku štátneho štatistického zisťovania špecificky zameraného na túto oblasť.</p>	<b>Z</b>	<b>N</b>	rozporové konanie dňa 11.4.2013, rozpor odstránený; riešenie úlohy bude predmetom činnosti pracovnej skupiny koordinovanej Výborom pre deti a mládež
<b>MK SR</b>	<p><b>K časti II. úlohy a opatrenia - úloha 2.10.</b> Žiadame vyňať Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky spomedzi zodpovedných subjektov za plnenie úlohy 2.10. Súčasne žiadame v časti „Indikátory“ slovo „štátnych“ nahradiť slovom „verejnoprávnych“, nakoľko po roku 1989 nie sú v Slovenskej republike zriadené žiadne „štátne médiá“.</p> <p>Odôvodnenie: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky je podľa § 18 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov o. i. ústredným orgánom štátnej správy v oblasti médií a audiovizie, avšak len v rozsahu vymedzenom osobitnými predpismi, do činnosti verejnoprávneho vysielateľa, vysielateľov na základe licencie ako aj vydavateľov zasahovať nemôže, ani nemôže ovplyvňovať obsahovú stránku vysielania a obsah periodickej tlače. Ako spolupracujúce subjekty pri plnení opatrenia sú uvedení verejnoprávny vysielateľ Rozhlas a televízia Slovenska (ďalej len „RTVS“) a mimovládna organizácia „Koalícia pre deti“. Vzhľadom na to, že Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky nemôže zasahovať do činnosti vysielateľov, odporúčame Koalicii pre deti resp. iným mimovládnym organizáciám, ktoré budú</p>	<b>Z</b>	<b>A</b>	rozporové konanie dňa 11.4.2013, rozpor odstránený; účasť MK SR na plnení úlohy vypustená; zmena textu podľa pripomienky- nahradenie slova “štátnych” slovom “verejnoprávnych”

	<p>participovať na plnení odporúčaní vyplývajúcich z Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 až 2017, priamo osloviť generálneho riaditeľa RTVS a v nadväznosti na tieto odporúčania rokovať s ním o prípadnej spolupráci pri tvorbe programov pre deti.</p> <p>RTVS je podľa zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 532/2010 Z. z.“) verejnoprávna, národná, nezávislá, informačná, kultúrna a vzdelávacia inštitúcia, ktorá poskytuje službu verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania, a ktorá vykonáva svoju činnosť vo vlastnom mene, na vlastný účet a na vlastnú zodpovednosť.</p> <p>Orgánmi RTVS sú generálny riaditeľ a rada RTVS. Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 532/2010 Z. z. medzi hlavné úlohy RTVS okrem iného patrí aj vysielanie väčšinového podielu programov vo verejnom záujme vo vysielaní každej programovej služby, ktorými sú podľa zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov programy zamerané na uspokojovanie informačných a kultúrnych potrieb poslucháčov alebo divákov na území, ktoré vysielateľ svojim signálom pokrýva, a to najmä programy pre maloletých zameraný na vzdelávacie, výchovné a informačné účely, spravodajstvo, programy zamerané na vzdelávanie a výcvik, vedu a výskum, programy, ktoré poskytujú právne a iné informácie, podporuje zdravý životný štýl, ochranu prírody, ochranu životného prostredia, ochranu života, zdravia a majetku a bezpečnosť na cestách, programy, ktoré prezentujú kultúru s dôrazom na slovenskú národnú kultúru a kultúru národnostných menšín a etnických skupín, ich život a názory, programy, ktoré prezentujú náboženskú činnosť a programy určené skupinám osôb v nepriaznivej sociálnej situácii.</p> <p>Či by boli ochotní zapojiť sa do plnenia opatrení aj vysielatelia, ktorí vysielajú na základe licencie, alebo vydavatelia periodickej tlače, posúdiť nevieme.</p> <p>Odporúčame mimovládny organizáciám osloviť ich priamo, predovšetkým však odporúčame osloviť vydavateľov periodickej tlače určenej deťom.</p>			
<b>MK SR</b>	<p><b>K časti II. úlohy a opatrenia – úloha 2.11.</b></p> <p>Žiadame vyňať Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky spomedzi spoluzodpovedných subjektov za plnenie úlohy 2.11.</p> <p>Odôvodnenie: Podľa zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov oblasť podpory kultúry národnostných menšín nepatrí do kompetencií rezortu kultúry, ale spadá pod Úrad vlády Slovenskej republiky (§ 40t kompetenčného zákona), konkrétne pod Úrad splnomocnenca vlády SR pre národnostné</p>	<b>Z</b>	<b>A</b>	rozporové konanie dňa 11.4.2013, rozpor odstránený; prekvalifikovanie MK SR do role spolupracujúceho subjektu (rovnako tak MZVEZ SR a MV SR)

	menšiny. Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny, ktorý okrem iného plní úlohy v oblasti zachovania, rozvoja a podpory práv príslušníkov národnostných menšín a realizuje systémové opatrenia na zlepšenie postavenia národnostných menšín. Z tohto dôvodu žiadame Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky vyňať zo spoluzodpovednosti za plnenia tejto úlohy. Informovanie o Dohovore bude Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky vykonávať v rámci úlohy č. 2.9.			
<b>MK SR</b>	<p><b>K časti II. úlohy a opatrenia - úloha 2.12.</b> Žiadame vyňať Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky spomedzi zodpovedných subjektov za plnenie úlohy .</p> <p>Odôvodnenie: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky nerealizuje celoživotné vzdelávanie špecificky zamerané na práva dieťaťa a Dohovor. Táto prierezová téma je pertraktovaná v rámci iných aktivít špecificky zameraných na rôzne oblasti umenia a kultúry, v rámci kultúrno-osvetovej činnosti, záujmovej umeleckej činnosti a v rámci neformálneho vzdelávania. Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky bude túto činnosť vykonávať v rámci úlohy 2.9.</p>	<b>Z</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>MK SR</b>	<p><b>K časti II. úlohy a opatrenia - úloha 2.16</b> Žiadame vyňať Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky spomedzi subjektov spolupracujúcich pri plnení úlohy.</p> <p>Odôvodnenie: Úloha je duplicitná. Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky poskytuje súčinnosť Ministerstvu zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky na základe uznesenia vlády SR č. 593 z 2. septembra 2009, bod C.1. Odporúčania Výboru OSN pre práva detí súvisiacich s predmetným opčným protokolom sa týkajú kompetencií rezortu kultúry iba marginálne. Považujeme za dostatočné, že Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky je v zmysle kompetenčného zákona, ako aj v zmysle citovaného uznesenia vlády plne súčinné v tejto oblasti. Vzhľadom k tomu, že k predmetnej veci existuje uznesenie vlády SR a Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky v súčasnosti pripravuje na rokovanie vlády SR materiál, v rámci ktorého budú určené zodpovedné subjekty za implementáciu konkrétnych odporúčaní Výboru OSN pre práva dieťaťa, odporúčame neriešiť túto problematiku v rámci predloženého materiálu Národný akčný plán pre deti na roky 2013- 2017.</p>	<b>Z</b>	<b>N</b>	rozporové konanie dňa 11.4.2013, rozpor odstránený; uznesenie vlády SR č. 593/2009 zaväzuje MK SR k poskytovaniu vecne príslušných podkladových informácií k následným periodickým správam podľa článku 12 ods. 2 Opčného protokolu k Dohovoru o právach dieťaťa o predaji deti, detskej prostitúcii a detskej pornografii čo nerieši čiastkový cieľ úlohy 2.16 – nejde v tomto zmysle o duplicitu
<b>MK SR</b>	<b>K časti II. úlohy a opatrenia – úloha 3.2.</b>	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky

	<p>Odporúčame v názve úlohy 3.2. nahradiť slová „náboženských siekt“ slovami „náboženských skupín“, predmetná úloha by tak znela takto: „Prehodnotiť, či platná právna úprava zabezpečuje dostatočnú ochranu detí pred negatívnym vplyvom náboženských skupín.“ Slovenská legislatíva definuje len cirkev (náboženskú spoločnosť), v žiadnom právnom predpise nie je uvedený ani definovaný pojem sekta. Následne odporúčame zmeniť aj znenie spôsobu plnenia úlohy 3.2. a to takto: „Úprava v článku 4 základných zásad zákona č. 36/2005 Z. z. v súvislosti s problematikou nebezpečných náboženských skupín.“.</p>			
<p><b>MK SR</b></p>	<p><b>K časti II. úlohy a opatrenia – úlohám 3.3. a 6.8.</b>  Názov úlohy 3.3 odporúčame formulovať takto: „Tvorba zodpovedajúcich zásad ochrany dieťaťa pred informáciami a materiálmi škodlivými pre jeho blaho a zvyšovanie dostupnosti informácií pre deti.“. Spôsob plnenia úlohy odporúčame rozdeliť do dvoch bodov a uviesť takto:  „Spôsob plnenia:  1) Vytvorenie medzirezortnej pracovnej skupiny (MPS) zo zástupcov MK SR, MŠVVaŠ SR, MZ SR, MPSVR SR, MS SR a MV SR, ktorá by efektívne kooperovala pri riešení problémov a systémovo zjednotila metodologické materiály týkajúce sa náboženských otázok so zameraním na práva detí v kompetencii jednotlivých rezortov.  2) Zabezpečovať prístup detí k vhodným informáciám  a) v oblasti sociálnej prevencie realizovať aktivity, ktoré pomáhajú zvyšovať informovanosť detí o negatívnych sociálno-patologických javoch v spoločnosti a ich dôsledkoch pre život (látkové a nelátkové závislosti, kriminalita, extrémizmus a pod.),  b) v oblasti médií zabezpečiť ochranu maloletých pred nevhodnými obsahmi.“.</p> <p>Medzi spolupracujúce subjekty navrhujeme doplniť NOC. Taktiež navrhujeme doplniť Indikátor: 1) počet zasadnutí MPS za rok; počet koncepčných materiálov za rok; 2a) počet realizovaných aktivít/vydaných časopisov/počet účastníkov besied, prednášok, seminárov alebo workshopov; 2b) právne predpisy v oblasti vysielania a audiovizie. Touto zmenou navrhujeme presunutie časti úlohy 6.8. z časti 6. Vzdelanie, výchova, voľný čas a kultúrne aktivity do časti 3. Občianske práva a slobody, kam svojim obsahom náleží.</p> <p>Zároveň odporúčame v časti 6 Vzdelanie, výchova, voľný čas a kultúrne aktivity vypustiť v znení úlohy 6.8. odsek 1 úvodnú vetu formulovať takto: „1.</p>	<p><b>O</b></p>	<p><b>N</b></p>	<p>pripomienka stiahnutá</p>

	<p>Rozvíjať čitateľskú a literárnu gramotnosť detí a čítanie s porozumením zamerané na zvyšovanie úrovne ovládania štátneho jazyka Slovenskej republiky“. V prvom odseku zároveň odporúčame doplniť písmeno e) v tomto znení: „e) Podporovať podmienky a príležitosti na rozvoj rečového a písomného prejavu detí a mládeže v štátnom jazyku Slovenskej republiky“.</p> <p>Ďalej odporúčame v časti 6 Vzdelanie, výchova, voľný čas a kultúrne aktivity vypustiť v znení úlohy 6.8. odsek 2:      „ 2. Zabezpečovať prístup detí k vhodným informáciám      a) V oblasti sociálnej prevencie realizovať aktivity, ktoré pomáhajú zvyšovať informovanosť detí o negatívnych sociálno-patologických javoch v spoločnosti a ich dôsledkoch pre život (látkové a nelátkové závislosti, kriminalita, extrémizmus a pod.)      b) V oblasti médií zabezpečiť ochranu maloletých pred nevhodnými obsahmi.“      Zo Spolupracujúcich subjektov odporúčame vypustiť NOC a rovnako vypustiť z Indikátora celú časť 2 „ 2a) počet realizovaných aktivít/vydaných časopisov/počet účastníkov besied, prednášok, seminárov alebo workshopov; 2b) právne predpisy v oblasti vysielania a audiovizie.“.</p>			
<p><b>MK SR</b></p>	<p><b>K časti II. úlohy a opatrenia - úloha 5.2</b>          Žiadame úlohu 5.2 vypustiť z predloženého materiálu, aby nedochádzalo k duplicitě a enormnému nárastu úloh.</p> <p>Odôvodnenie: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky má pripraviť nový Národný program rozvoja životných podmienok ľudí so zdravotným postihnutím v Slovenskej republike v zmysle Dohovoru o právach ľudí so zdravotným postihnutím, kde sa bude rozpracovávať aj predmetná problematika (podobne ako sú deti z marginalizovaných rómskych komunít alebo deti migrantov ťažiskovo v garancii iných relevantných vládnych dokumentov a strategických materiálov). Rovnako samotný Dohovor o právach ľudí so zdravotným postihnutím garantuje deťom so zdravotným postihnutím plné využívanie všetkých ľudských práv a základných slobôd na rovnakom základe s ostatnými deťmi, a tiež právo slobodne vyjadrovať svoje názory vo všetkých záležitostiach, ktoré sa ich dotýkajú, pričom sa ich názorom musí venovať náležitá pozornosť, zodpovedajúca ich veku a zrelosti, a v záujme uplatňovania tohto práva im poskytujú pomoc primeranú ich veku a zdravotnému postihnutiu.). Navrhujeme túto problematiku riešiť v rámci predloženého materiálu Národný akčný plán pre deti na roky 2013- 2017</p>	<p><b>Z</b></p>	<p><b>A</b></p>	<p>čiastkový cieľ 5.2 bol z návrhu akčného plánu vypustený</p>

<b>MK SR</b>	<b>K prílohe č. 3</b> V prílohe č. 3 odporúčame medzi dokumenty Ministerstva kultúry Slovenskej republiky doplniť aj Koncepciu starostlivosti o štátny jazyk.	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>MH SR</b>	<b>K návrhu uznesenia vlády SR</b> Žiadame, aby úloha B.2. bola uložená predkladateľovi materiálu, t. j. MPSVR SR.  Odôvodnenie: V materiáli prezentované opatrenia v niektorých prípadoch majú nejednoznačného a viacnásobného gestora. Je potrebné zabezpečiť koordináciu celého procesu predkladania správy o plnení úloh, vyplývajúcich z Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 - 2017 s návrhom na jeho aktualizáciu na ďalšie obdobie na rokovanie Výboru pre deti a mládež Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť a nie samostatne príslušný rezort, tak ako to ukladá uznesenie. V texte ako je naformulovaný bod B.2. návrhu uznesenia vlády SR, t. j. každý rezort samostatne predloží správu o plnení úloh... nie je splnený cieľ akčného plánu, kontinuita a efekty opatrení.	<b>Z</b>	<b>N</b>	rozporové konanie dňa 10.4.2013, rozpor odstránený; postavenie MPSVR SR je pri predkladaní výročných odpočtov rovnocenné iným rezortom podieľajúcim sa na plnení úlohy akčného plánu; koordináciu pri pravy sumárnej správy predkladanej Výboru pre deti a mládež zabezpečuje sekretariát výboru
<b>MH SR</b>	<b>K návrhu uznesenia vlády SR</b> Žiadame vyňať ministra hospodárstva z úloh B.2., B.3., B.4. a B.5.  Odôvodnenie: Ministrovi hospodárstva nie je vo vlastnom materiáli uložená žiadna úloha, resp. opatrenie, ktoré by mal plniť ako gestor. Minister hospodárstva je uvedený len ako spoluzodpovedný gestor v jednom opatrení „2.1. Adekvátne zapracovanie všeobecného princípu najlepších záujmov dieťaťa do všetkých právnych predpisov ako i všetkých materiálov, ktoré majú dopad na deti“. Pôjde len o spoluzodpovednosť pri zapracovaní posudzovania vplyvov na deti do doložky sociálnych vplyvov Jednotnej metodiky na posudzovanie vybraných vplyvov. Z uvedeného vyplýva, že nie je dôvod na to, aby aj ministromi hospodárstva z uznesenia boli uložené všetky úlohy tak, ako sú uvedené.	<b>Z</b>	<b>N</b>	rozporové konanie dňa 10.4.2013, rozpor odstránený; vzhľadom na zachovanie účasti MH SR na plnení čiastkového cieľa 2.1, je potrebné zachovať ministra hospodárstva aj medzi povinnými subjektami v úlohách B.2 a B.5. návrhu uznesenia vlády SR. Účasť na úlohách B.3. a B.4. sa s ohľadom na ich vyňatie z textu návrhu uznesenia vlády SR stalo bezpredmetným
<b>MDVaRR SR</b>	<b>Úloha 2.7 Posilnenie systému zberu súhrnných údajov ako základu pre hodnotenie pokroku dosiahnutého pri realizácii práv dieťaťa</b> V úlohe 2.7. Posilnenie systému zberu súhrnných údajov ako základu pre	<b>Z</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky

	hodnotenie pokroku dosiahnutého pri realizácii práv dieťaťa žiadam ako zodpovedného gestora vypustiť MDVRR SR,			
<b>MDVaRR SR</b>	<b>Úloha 2.9. Zvýšenie záujmu a znalostí o dohovore o právach dieťaťa, jeho opčných protokoloch a pochopenia všetkých jeho ustanovení a princípov dospelými a deťmi</b> V úlohe 2.9. Zvýšenie záujmu a znalostí o dohovore o právach dieťaťa, jeho opčných protokoloch a pochopenia všetkých jeho ustanovení a princípov dospelými a deťmi žiadam ako spoluzodpovedného gestora vypustiť MDVRR SR.	<b>Z</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>MDVaRR SR</b>	<b>Úloha 2.10. Zabezpečenie širokej dostupnosti informácií o dohovore, jeho opčných protokoloch a výkladových stanoviskách Výboru OSN pre práva dieťaťa</b> V úlohe 2.10. Zabezpečenie širokej dostupnosti informácií o dohovore, jeho opčných protokoloch a výkladových stanoviskách Výboru OSN pre práva dieťaťa (tzv. všeobecných komentároch), vrátane dokumentov mapujúcich proces periodicky predkladaných správ o stave implementácie Dohovoru a jeho opčných protokolov Výboru OSN pre práva dieťaťa žiadam ako zodpovedného gestora vypustiť MDVRR SR.	<b>Z</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>MDVaRR SR</b>	<b>Úloha 5.7. Zlepšiť zdravotné uvedomenie detí a mládeže a podporiť zdravý životný štýl</b> V úlohe 5.7. Zlepšiť zdravotné uvedomenie detí a mládeže a podporiť zdravý životný štýl žiadam doplniť ako spolupracujúci subjekt MDVRR SR.	<b>Z</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>MO SR</b>	<b>vlastný materiál</b> V súvislosti s Návrhom národného akčného plánu pre deti na roky 2013 až 2017 si dovoľím upozorniť na špecifické postavenie rezortu ministerstva obrany vo vzťahu k problematike práv dieťaťa: Ministerstvo obrany SR (ďalej len „MO SR“) participovalo po prvý raz až na Akčnom pláne pre deti na roky 2009 až 2012, a to z toho dôvodu, že stanovil rezortu ministerstva obrany úlohu vypracovať Východiskovú správu Slovenskej republiky k Opčnému protokolu k Dohovoru o právach dieťaťa o účasti detí v ozbrojených konfliktoch a predložiť ju Výboru OSN pre práva dieťaťa (ďalej len „Výbor“). MO SR túto úlohu splnilo, východisková správa bola v spolupráci s ďalšími zainteresovanými štátnymi orgánmi a ďalšími subjektmi vypracovaná, v roku 2009 schválená vládou SR a predložená Výboru OSN pre práva dieťaťa. V januári 2013 delegácia Slovenskej republiky, aj za účasti predstaviteľa MO SR, východiskovú správu pred Výborom obhájila. Agenda práv dieťa nie je v súlade s § 12 zákona č. 575/2001 Z. z. o	<b>Z</b>	<b>A</b>	rozporové konanie dňa 10.4.2013, rozpor odstránený; v časti I vlastného materiálu bol zapracovaný interpretačný odkaz vymedzujúci rolu rezortov pri plnení úloh vyplývajúcich z akčného plánu (“v rozsahu pôsobnosti”); zapojenie MO SR do plnenia úloh vyplývajúcich z akčného plánu zostalo zachované v pôvodne navrhovanom znení

	<p>organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (kompetenčný zákon) v kompetencii rezortu obrany. Toto tvrdenie podporuje aj absencia účasti ministra obrany v bývalom Výbore ministrov pre deti, čo platí aj pre súčasný Výbor pre deti a mládež Rady vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť. Výnimku tvorí implementácia relevantných ustanovení Opčného protokolu k Dohovoru o právach dieťaťa o účasti detí v ozbrojených konfliktoch, ktorú MO SR vykonáva zákonom č. 570/2005 Z. z. o brannej povinnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý v § 6 ustanovuje, že osoba môže dobrovoľne prevziať brannú povinnosť od 1. januára kalendárneho roka, v ktorom dovŕši 19 rokov veku, a zákonom č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov ozbrojených síl Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý v § 13 ustanovuje podmienku dosiahnutia veku 18 rokov na prijatie do štátnej služby.</p> <p>V nadväznosti na vyššie uvedené žiadame vypustiť MO SR v časti 2. Všeobecné vykonávacie opatrenia, Čiastkové ciele:</p> <p>a) zo zodpovedných gestorov v bodoch</p> <p>2.1. Adekvátne zapracovanie všeobecného princípu najlepších záujmov dieťaťa do všetkých právnych predpisov ako i všetkých materiálov, ktoré majú dopad na deti</p> <p>2.7. Posilnenie systému zberu súhrnných údajov ako základu pre hodnotenie po-kroku dosiahnutého pri realizácii práv dieťaťa</p> <p>2.12. Posilnenie adekvátneho a systematického odborného vzdelávania všetkých profesijných skupín, ktoré pracujú pre deti a s deťmi (vzdelávanie o právach detí, vrátane aktivít smerujúcich k najviac zraniteľným skupinám)</p> <p>b) zo spoluzodpovedajúcich /spolupracujúcich subjektov/gestorov (spracovateľ nepoužíva jednotnú terminológiu) v bodoch</p> <p>2.2. Zefektívnenie koordinácie aktivít a politík na ochranu práv dieťaťa medzi orgánmi štátnej správy</p> <p>2.3. Zefektívnenie koordinácie aktivít a politík na ochranu práv dieťaťa medzi orgánmi štátnej správy a samosprávy</p> <p>2.5. Transparentné, zreteľné a ľahko identifikovateľné určenie, pridelovanie a sledovanie rozpočtu na vykonávanie Dohovoru o právach dieťaťa a jeho opčných protokolov</p> <p>2.6. Efektívne využívanie relevantných investičných priorít operačných programov nového programovacieho obdobia pre roky 2014 - 2020 pre posilnenie ochrany a podpory práv detí</p> <p>2.15. Ratifikácia Opčného protokolu k Dohovoru o právach dieťaťa o</p>			
--	--	--	--	--



	<p>procedúre oznámení a v časti 5. Základná zdravotná starostlivosť, zdravotné postihnutie a sociálna starostlivosť 5.2. Implementácia záväzkov vyplývajúcich z Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím</p>			
<b>MO SR</b>	<p><b>návrh uznesenia vlády SR</b></p> <p>Z rovnakého dôvodu (agenda práv dieťaťa nie je v pôsobnosti MO SR) žiadam vypustiť z návrhu uznesenia vlády SR ministra obrany Slovenskej republiky pri úlohách: B. 3. zabezpečiť v rámci schváleného limitu výdavkov príslušnej rozpočtovej kapitoly prostriedky na plnenie úloh vyplývajúcich z Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 – 2017 každoročne pri príprave štátneho rozpočtu a B. 4. zabezpečiť sledovanie efektivity danej úlohy a jej vyhodnotenie, vrátane uvedenia konkrétnych výsledkov, resp. indikátorov plnenia z pohľadu cieľa úlohy priebežne a vyhodnotenie podľa termínu plnenia úloh.</p>	<b>Z</b>	<b>A</b>	rozporové konanie dňa 11.4.2013, rozpor odstránený; vzhľadom na vypustenie úlohy B.3 a úlohy B.4. z návrhu uznesenia sa pripomienka stala bezpredmetnou
<b>MO SR</b>	<p><b>všeobecne</b></p> <p>V bode 2.17. Implementácia Záverečných odporúčaní Výboru OSN pre práva dieťaťa k Východiskovej správe Slovenskej republiky k Opčnému protokolu k Dohovoru o právach dieťaťa o účasti detí v ozbrojených konfliktoch navrhujem nahradiť spoluzodpovedajúceho gestora, ktorým bol navrhnutý Výbor pre deti a mládež, za Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, ktoré podľa kompetenčného zákona zodpovedá za vykonávanie medzinárodných zmlúv.</p> <p>Dovoľujem si upozorniť, že MO SR priamo neparticipovalo na príprave Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 – 2017, a tak nemalo možnosť uplatniť svoje pripomienky v prípravnom procese.</p>	<b>O</b>	<b>N</b>	úloha Výboru pre deti a mládež ako spoluzodpovedného gestora je podmienená záujmom o koordináciu procesu (osobitne s ohľadom na súbežný proces týkajúci sa plnenia úlohy 2.16)
<b>MZVaEZ SR</b>	<p><b>K časti Všeobecné vykonávacie opatrenia</b></p> <p>Za spoluzodpovedného gestora navrhujeme namiesto MZVaEZ SR uviesť Úrad vlády SR.</p> <p>Odôvodnenie: V súčasnosti má Úrad vlády Slovenskej republiky vo svojej gescii zákon o</p>	<b>O</b>	<b>N</b>	pripomienka smeruje ku celej časti Všeobecné vykonávacie opatrenia

	používaní jazykov národnostných menšín.			
<b>MŽP SR</b>	- vzhľadom na to, že z návrhu Národného akčného plánu pre deti na roky 2013-2017 vyplývajú pre rezort životného prostredia úlohy, za ktoré je spoluzodpovedný minister životného prostredia Slovenskej republiky, žiadame, aby do Výboru pre deti a mládež bol nominovaný aj člen z rezortu životného prostredia	<b>O</b>	<b>ČA</b>	členstvo zástupcu rezortu životného prostredia je podmienené zmenou štatútu Výboru pre deti a mládež, ktorý schvaľuje Rada vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť; nakoľko členstvo mení paritný princíp, na ktorom je založená činnosť výboru, návrh bude predmetom komplexnejšieho posúdenia pri zmene štatútu výboru
<b>MŠVVaŠ SR</b>	<b>vlastný materiál</b> K II. časti Úlohy a opatrenia - kapitola 7 - Osobitné ochranné opatrenia. V čiastkovom ciele pod číslom 7.7. odporúčame zaradiť medzi spoluzodpovedných gestorov aj MŠVVaŠ SR. Odôvodnenie: Z Dohovoru Rady Európy o ochrane detí pred sexuálnym vykorisťovaním a sexuálnym zneužívaním vyplýva úloha aj pre rezort MŠVVaŠ SR.	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>MŠVVaŠ SR</b>	<b>vlastný materiál</b> K II. časti Úlohy a opatrenia - kapitola 7 - Osobitné ochranné opatrenia. V čiastkovom ciele pod číslom 7.22. odporúčame ako spoluzodpovedného gestora doplniť - MŠVVaŠ SR a do časti Spolupracujúce subjekty odporúčame doplniť - školy a špeciálne výchovné zariadenia. Odôvodnenie: Vyplýva z povahy návrhu úlohy - realizovať a vytvárať preventívne projekty pre deti a žiakov v školách a v školských výchovných zariadeniach.	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>MZ SR</b>	<b>2. Všeobecné vykonávacie opatrenia, úloha 2.12</b> V úlohe 2.12 Posilnenie adekvátneho a systematického odborného vzdelávania všetkých profesijných skupín, ktoré pracujú pre deti a s deťmi (vzdelávanie o právach detí, vrátane aktivít smerujúcich k najviac zraniteľným skupinám) v časti Spôsob plnenia žiadame text „zdravotníckeho personálu“ nahradiť textom „zdravotníckych pracovníkov“.  Odôvodnenie: V zmysle zákona č. 578/2004 Z.z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>MZ SR</b>	<b>Príloha č. 3 Prehľad dlhodobých (stratégie, koncepcie), strednodobých (programov, akčné plány)....</b> V prílohe č. 3 doplniť do zoznamu stratégií, národných programov a akčných	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky

	<p>plánov podporne prispievajúcich k implementácii práv dieťaťa gestorovaných rezortom zdravotníctva "Akčný plán pre životné prostredie a zdravie obyvateľov SR IV (NEHAP IV)".</p> <p>Odôvodnenie: Akčný plán pre životné prostredie a zdravie obyvateľov SR IV (NEHAP IV) rozpracovanými úlohami s ohľadom na 4 regionálne prioritné ciele medzinárodného Akčného plánu pre životné prostredie a zdravie detí v Európe (CEHAPE) prispieva k napĺňaniu zdravých životných podmienok a podporuje zdravý vývin dieťaťa.</p>			
<b>MZ SR</b>	<p><b>2. Všeobecné vykonávacie opatrenia, úloha č.2.5</b></p> <p>V úlohe 2.5 Transparentné a ľahko identifikovateľné určenie, pridelovanie a sledovanie rozpočtu na vykonávanie Dohovoru o právach dieťaťa a jeho protokolov v časti Spôsob plnenia navrhujeme zrušiť členstvo MZ SR pri zriaďovaní pracovnej skupiny pre identifikáciu opatrení na vykonávanie Dohovoru a jeho opčných protokolov v súvislosti so sledovaním programovej štruktúry štátneho rozpočtu.</p> <p>Odôvodnenie: Sledovanie uvoľňovania výdavkov zo stanovenej položky kapitoly rezortu sa vykonáva v rámci každoročnej správy o plnení úloh NAPD v súlade s návrhom uznesenia vlády SR č. ....bod B.3 Zabezpečiť v rámci schváleného limitu výdavkov príslušnej rozpočtovej kapitoly prostriedky na plnenie úloh NAPD. Zriadenie pracovnej skupiny považujeme za duplicitné a pre nedostačujúci objem ľudských zdrojov vecnej sekcie MZ SR za zaťažujúce. (Predložený materiál podmieňuje účasť v najmenej troch nových pracovných skupinách).</p>	<b>O</b>	<b>N</b>	<p>zriadenie pracovnej skupiny sleduje zámer komplexne posúdiť možnosti tvorby mechanizmu sledovania a alokácie zdrojov vynaložených na ochranu detí a rodín z verejného rozpočtu; vzhľadom na prierezový charakter úlohy je zapojenie všetkých rezortov podmienkou efektívneho naplnenia sledovaného cieľa</p>
<b>MZ SR</b>	<p><b>2.Všeobecné vykonávacie opatrenia, úloha č. 2.10</b></p> <p>V úlohe 2.10 Zabezpečenie širokej dostupnosti informácií o Dohovore, jeho opčných protokolov a výkladových stanoviskách Výboru OSN pre práva dieťaťa (tzv. všeobecných komentároch), vrátane dokumentov mapujúcich proces predkladaných správ o stave implementácie Dohovoru a jeho opčných protokolov Výboru OSN pre práva dieťaťa je v časti</p> <p>Indikátory použitá všeobecná formulácia počet dokumentov preložených do slovenského jazyka. Navrhujeme spresniť indikátor plnenia tejto úlohy.</p> <p>Odôvodnenie: V prípade, že sa bude jednať o viac dokumentov kapitola MZ SR nebude schopná finančne vykryť náklady v rámci schválených limitov výdavkov.</p>	<b>O</b>	<b>N</b>	<p>okruh dokumentov vyplýva z činnosti Výboru OSN pre práva dieťaťa a ich počet je limitovaný do rozsahu, ktorý nepredpokladá významné zaťaženie kapitoly MZ SR</p>

<b>ŠÚ SR</b>	<b>Materiál</b> / K časti II Úlohy a opatrenia – v bode 5.5 žiadame vypustiť v rámci indikátora slová „štatistické údaje ŠU SR“. Odôvodnenie: ŠU SR nezisťuje žiadne údaje v oblasti ochrany detí v súvislosti s poskytovaním zdravotnej starostlivosti, t.j. nemá takéto údaje ani k dispozícii.	<b>Z</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>ŠÚ SR</b>	<b>Materiál</b> / K časti II Úlohy a opatrenia – v bode 5.8 odporúčame vypustiť ŠU SR zo spolupracujúcich subjektov, keďže ŠU SR nemá k dispozícii existujúce údaje za oblasť výskytu poškodenia zdravia detí v dôsledku úmyselných a neúmyselných úrazov, keďže údaje o úrazoch detí nesleduje.	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>GP SR</b>	<b>K II. časti, bod 2.12</b> Zahrnúť aj vzdelávanie prokurátorov a v nadväznosti na to uviesť ako „gestorský rezort“ aj Generálnu prokuratúru Slovenskej republiky.	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>GP SR</b>	<b>K II. časti, body 4.16 a 4.17</b> Zvážiť zapojenie do plnenia tejto úlohy aj sudcov, ktorí rozhodujú v týchto veciach, ako „spolupracujúce subjekty“.	<b>O</b>	<b>N</b>	v úlohe 4.17 je zapojenie sudcov obsiahnuté už v navrhovanom spôsobe plnenia; v úlohe 4.16 ponecháva gestor priestor pre úvahu realizátora výskumnej úlohy
<b>GP SR</b>	<b>K II. časti, body 7.11., 7.12., 7.13. a 7.14</b> Doplniť ako „zodpovedného gestora“ Generálnu prokuratúru Slovenskej republiky a ako „spolupracujúce subjekty“ prokurátorov vykonávajúcich dozor podľa § 18 odsek 1 zákona č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov.	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky; v záujme prehľadnosti zavedené nové slovné spojenie “dozorujúci prokurátor” (súčasne doplnený zoznam použitých skratiek)
<b>KOZ SR</b>	<b>Stanovisko k Návrhu Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 – 2017</b> K Návrhu Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 – 2017 nemá KOZ SR zásadné pripomienky.	<b>O</b>	<b>A</b>	
<b>SNSLP</b>	<b>Oblasť vzdelávania</b> 6.11. Poskytnúť mladým ľuďom ( spravidla nad 15 rokov) informácie z oblasti antidiskriminačnej legislatívy, oboznámenie s pojmami šikana, druhmi priamej a nepriamej diskriminácie. Priblížiť problematiku diskriminácie a nerovnakého zaobchádzania takým jazykom, ktorému budú mladí ľudia rozumieť a zároveň budú poučení ako v ktorej konkrétnej situácii postupovať a aké právne prostriedky je možné využiť na účel nápravy a odstránenie diskriminácie a nerovnakého zaobchádzania, prostredníctvom vzdelávacích školení lektormi špecializovanými v danej oblasti. Spôsob plnenia : Slovenské národné stredisko pre ľudské práva, www.snslp.sk, Časový harmonogram : priebežne	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky

	Zodpovedný gestor : SNSLP Indikátor: počet poskytnutých vzdelávacích školení prostredníctvom profesionálnych lektorov z oblasti špecializovaných na oblasť antidiskriminačnej legislatívy, počet účastníkov vzdelávania, počet návštevníkov webovej stránky			
<b>ZMOS</b>	<p>K A.5 Žiadame konkretizovať spôsob zapojenia spomínaných subjektov a kvantifikáciu na tento účel vyčlenených zdrojov. Poňatie prístupu k monitorovaniu dosahovania progresu je všeobecné.</p> <p>Odôvodnenie: Doterajšie skúsenosti poukazujú na to, že priebežný aj ad-hoc monitoring je personálne aj finančne náročný. Pripomienku považuje ZMOS za zásadnú</p> <p>K časti B Žiadame ujednotiť formulácie, ktoré predkladateľ pri určovaní subjektu, ktorý participuje na plnení úlohy. Zároveň žiadame gestorstvo a spolugestorstvo samosprávy vo všetkých úlohách zmeniť na spoluprácu.</p> <p>Odôvodnenie: v texte zainteresovaných subjektov pri plnení úloh je v rôznych významoch používané „samospráva“, „samospráva – ZMOS“, „ZMOS“, „obce, mestá“. Gestorstvo môže byť pridelené v zásade len subjektu, ktorému je možné uznesením, ktorým sa predmetný dokument bude schvaľovať uložiť úlohu. Usmerňovanie, podporovanie a aj monitorovanie implementácie úloh, ktoré z uvedeného dokumentu vyplývajú patrí v každom ohľade vždy do pôsobnosti niektorého z ústredných orgánov štátnej správy. Pripomienku považuje ZMOS za zásadnú</p>	<b>Z</b>	<b>A</b>	text v časti A. 5 dopracovaný; navrhované zmeny v časti 2 zapracované
<b>BSK</b>	<b>k materiálu</b> Navrhujeme, aby boli čiastkové ciele podrobnejšie a presnejšie špecifikované výstupy, vrátane kvalitatívnych a kvantitatívnych výsledkov a v časovom harmonograme jasne stanovený mesiac a rok plnenia cieľa, aby bolo možné aj priebežne kontrolovať, ako na tom s plnením cieľov vlastne sme.	<b>O</b>	<b>N</b>	aktuálne nastavenie indikátorov považujeme za adekvátne – prípadné korekcie možno zohľadniť pri výročnej aktualizácii akčného plánu
<b>SVSR pre rómske komunity</b>	<b>vlastný materiál tematický čiastkový cieľ 4.6. (str. 21)</b> Odporúčame precizovať znenie tematického cieľa „4.6. Podpora sociálnej inklúzie detí (podpory vzdelávania a starostlivosti v detstve)“ v časti spôsob plnenia tak, aby tento zohľadňoval skutočnosť potreby prijatia právnej úpravy	<b>O</b>	<b>A</b>	v časti spôsob plnenia doplnené na konci slová „novou legislatívnou úpravou“. V časti indikátory zmenený text nasledovne: „počet detí, pre ktoré sa priznal nárok na príspevok“

	<p>všeobecne záväzným právnym predpisom. Súčasne odporúčame precizovať samotné znenie indikátora, pretože z uvedeného znenia vyplýva, že príjemcom uvedeného príspevku bude dieťa ohrozené sociálnym vylúčením.</p> <p>Odôvodnenie: Uvedený odporúčaním sa sleduje precizácia tematického cieľa.</p>			
<b>SVSR pre rómske komunity</b>	<p><b>tematický čiastkový cieľ 5.3. (str. 26)</b> V rámci čiastkového cieľa 5.3. Podporiť prevenciu vrodeného zdravotného postihnutia u detí odporúčame ustanoviť zodpovedného spolugestora Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky a spolupracujúci subjekt Výskumný ústav detskej psychológie a patopsychológie (VÚDPaP).</p> <p>Odôvodnenie: Navrhovaným doplnením sa sleduje skvalitnenie realizácie plnenia čiastkového cieľa aj s prihliadnutím k spôsobu plnenia tematického cieľa.</p>	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>SVSR pre rómske komunity</b>	<p><b>tematický čiastkový cieľ 5.6 (str. 27)</b> V časti spôsobu plnenia, sa za slová „stretnutia odborníkov“ sa vkladá čiarka a slová „pedagogických zamestnancov“. Súčasne z uvedeného dôvodu odporúčame ustanoviť spoluzodpovedného gestora Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.</p> <p>Odôvodnenie: Cieľom navrhovanej úpravy je zabezpečiť efektívne plnenie uvedeného tematického cieľa a to všetkými subjektmi podieľajúcimi sa na výchovno-vzdelávacom procese.</p>	<b>O</b>	<b>N</b>	uvedené dostatočne upravuje platná legislatíva
<b>SVSR pre rómske komunity</b>	<p><b>Tematický čiastkový cieľ 6.2. (str. 29)</b> V čiastkovom tematickom ciele 6.2. sa na konci pripája veta ktorá znie: „zabezpečiť, aby ISCED 2 získalo 100 % všetkých školopovinných detí s osobitným dôrazom na deti ohrozené sociálnym vylúčením, a detí, ktoré sú členmi marginalizovaných rómskych komunit.“.</p> <p>Odôvodnenie: Uvedené doplnenie sa navrhuje v súlade s realizovanou vládou politikou, reprezentovanou uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1/2012, Stratégie Slovenskej republiky pre integráciu Rómov do roku 2020, oblasť D.2.1 vzdelávania, čiastkového cieľa 2. Rovnako sa doplnenie navrhuje v súlade so Stratégiou Európa 2020 - Stratégia na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu, ako aj v rámci Odporúčania komisie z 20. februára 2013 č. 2013/112/EÚ, názvu Investovať do detí: východisko z bludného kruhu znevýhodnenia, kapitoly 2.2. čiastkových</p>	<b>Z</b>	<b>N</b>	rozporové konanie dňa 11.4.2013, rozpor odstránený. Problematiku bude riešiť pripravovaná legislatívna úprava

	<p>odporúčani:</p> <p>— vypracujte a realizujte komplexné politiky na zníženie miery predčasného ukončenia školskej dochádzky, ktoré zahŕňajú preventívne, intervenčné a kompenzačné opatrenia; zabezpečte, aby tieto politiky zahŕňali opatrenia pre tých, ktorým hrozí predčasné ukončenie školskej dochádzky,</p> <p>— posilnite právne predpisy týkajúce sa rovnosti a zaručte žiakom, ktorí sú marginalizovaní najviac, základné právo na kvalitnú minimálnu kvalifikáciu. Navrhované doplnenie sa predkladá aj v súlade s odporúčaním Rady EÚ č. 5 a 6, ustanovenými v Odporúčaniach rady č. 11271/12 ktoré sa týka národného programu reforiem Slovenska na rok 2012 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Slovenska na roky 2012 – 2015.</p> <p>V dokumente Európa 2020 je dlhodobý cieľ „podiel ľudí, ktorí predčasne ukončia školskú dochádzku, by sa mal znížiť pod 10 % a minimálne 40 % mladých ľudí by malo mať vysokoškolské vzdelanie“. V uvedenom programe prijatom uznesením 1/2012, rovnako rámcovaného rokom 2020 je cieľ zabezpečiť, aby ISCED 2 získalo 100 % všetkých školopovinných rómskych detí.</p> <p>Túto pripomienku uplatňujem v rámci svojej pôsobnosti ako zásadnú.</p>			
<b>SVSR pre rómske komunity</b>	<p><b>tematický čiastkový cieľ 6.3. (str. 29)</b></p> <p>V čiastkovom tematickom ciele 6.3. v časti spôsob plnenia odporúčame zapracovanie podpory účasti všetkých detí ( žiakov) na činnosti žiackej školskej rady.</p> <p>Odôvodnenie: navrhovaná zmena vyplýva z čiastkového odporúčania komisie obsiahnutého v Odporúčaní komisie č. 2013/112/EÚ z 20. februára 2013 - Investovať do detí: východisko z bludného kruhu znevýhodnenia (Ú.V. EÚ. L 59 2.3.2013).</p>	<b>O</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky
<b>SVSR pre rómske komunity</b>	<p><b>tematický čiastkový cieľ 6.4.(str. 31)</b></p> <p>Odporúčame upraviť tematicky čiastkový cieľ 6.4. v časti spolupracujúcich subjektov tak, aby sa do vzdelávania koordinátorov žiackych školských rád mohli zapojiť aj tie mimovládne organizácie, ktoré nie sú reprezentované mimovládnu organizáciou Radou mládeže Slovenska.</p> <p>Odôvodnenie: V rámci Slovenskej republiky pôsobí celý rád mimovládnych organizácií, ktorých poslanie identifikuje aj cieľ v oblasti vzdelávania a ochrany ľudských práv. Je preto opodstatnené potenciál týchto organizácií</p>	<b>Z</b>	<b>A</b>	zmena textu podľa pripomienky

	využiť aj v uvedenej oblasti.  Túto pripomienku uplatňujem v rámci svojej pôsobnosti ako zásadnú.			
<b>SVSR pre rómske komunity</b>	<p><b>tematický čiastkový cieľ 6.8. (str. 31)</b> V rámci tematického cieľa 6.8. Zvyšovať dostupnosť informácií v oblasti kultúry pre deti</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- v časti spôsob plnenia zapracovať v rámci rozvíjania čitateľskej gramotnosti a prístupu k vhodným informáciám prístupnosť týchto aktivít za použitia jazykov národnostných menšín vo vzťahu k cieľovým skupinám detí príslušníkom národnostných menšín, vrátane detí – príslušníkov rómskej národnostnej menšiny.</li> <li>– v časti gescie odporúčame zapracovať Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky v postavení spoluzodpovedného gestora.</li> </ul> <p>Odôvodnenie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- navrhované doplnenie sa predkladá v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky s prihliadnutím na Európsku chartu regionálnych alebo menšinových jazykov (publikácia č. 508/2001 Z.z.) a napríklad jej čl. 12 ako aj s prihliadnutím na jednotlivé ustanovenia Rámcového dohovoru RE na ochranu národnostných menšín (publikácia č. 160/1998 Z.z.) a na ďalšie medzinárodno-právne akty s cieľom zvyšovania efektívnosti dostupnosti informácií v oblasti kultúry pre deti.</li> <li>- Navrhované doplnenie sa predkladá v súlade s úlohami ministerstva ustanovenými v zákone č. 575/2001 Z.z. a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj vzhľadom na činnosť ministerstva pri tvorbe a realizácii štátnych vzdelávacích programov.</li> </ul> <p>Túto pripomienku uplatňujem v rámci svojej pôsobnosti ako zásadnú.</p>	<b>Z</b>	<b>N</b>	rozporové konanie dňa 11.4.2013, rozpor odstránený
<b>SVSR pre rómske komunity</b>	<p><b>tematicky čiastkový cieľ 6.9. (str. 31)</b> V rámci čiastkového cieľa 6.9. odporúčame</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- doplniť aj ďalšie spôsoby plnenia, tak aby nadväzovali na celkový cieľ ochrany a rozvíjania kultúrnych práv detí zo znevýhodneného prostredia, v celom jeho rozsahu, rovnako tak z implentačného hľadiska Dohovoru o právach dieťaťa, tak aj ďalších medzinárodných právnych aktov (napríklad dohovorov RE uvedených v pripomienke k čiastkovému cieľu 6.9), záverov Rady (EPSCO) 14437/12 zo dňa 4. 10. 2012, ďalej Záverov Rady o úlohe kultúry v boji proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu Ú.V. EÚ C 324 z 1.12. 2010 (výzva pre členské štáty a komisiu časť C bod. 3, str.17, výzva členským štátom časť A, body 4 a 5, časť B, body 1 až 4, str. 17), a Odporúčani komisie</li> </ul>	<b>Z</b>	<b>N</b>	rozporové konanie dňa 11.4.2013, rozpor odstránený



	<p>č. 2013/112/EÚ z 20. februára 2013 - Investovať do detí: východisko z bludného kruhu znevýhodnenia (Ú.V. EÚ. L 59 2.3.2013).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- možnosť zvážiť využitie aj ďalších systémov dotačných aktivít, generálne upravených v § 8a ods. 1 zákona č. 523/2004 Z.z. v pôsobnosti príslušných ústredných orgánov štátnej správy,</li> <li>- v rámci tejto skutočnosti príslušne ustanoviť aj spoluzodpovedných gestorov.</li> <li>- odporúčame zvážiť v prípade potreby v budúcnosti, v rámci jednotlivých dotácií v pôsobnosti príslušných ústredných orgánov štátnej správy, prijatie právnej úpravy pre štandardizáciu systému príjemcov, alebo žiadateľov o dotácie, analogický s niektorými všeobecne záväznými právnymi predpismi (napríklad zákon č. 282/2008 Z.z. o podpore práce s mládežou a o zmene a doplnení zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov), tak, aby príjemcom dotácií, či iných transferov na uvedené spôsoby plnenia cieľa, mohli byť aj obce, školy (vrátane materskej školy) a školské zariadenia.</li> </ul> <p>Odôvodnenie:</p> <p>Spôsoby plnenia k ustanovenému čiastkovému cieľu 6.9. sú veľmi zúžené a nezabezpečia realizáciu uvedeného čiastkového cieľa.</p> <p>Odporúčania komisie č. 2013/112/EÚ z 20. februára 2013 – Investovať do detí: východisko z bludného kruhu znevýhodnenia mimo iného obsahuje aj nasledovné odporúčania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— odstraňujte prekážky, akými sú náklady, prístup a kultúrne rozdiely, aby ste zabezpečili, že všetky deti sa môžu zúčastniť na hrách, rekreačných, športových a kultúrnych aktivitách mimo školy,</li> <li>— poskytnite bezpečné priestory v detskom prostredí a podporujte znevýhodnené spoločenstvá prostredníctvom konkrétnych stimulov,</li> <li>— podporujte školy, aktérov spoločenstva a miestne orgány pri vytváraní lepších aktivít po vyučovaní a budovaní zariadení pre všetky deti, bez ohľadu na pracovné postavenie a pôvod ich rodičov.</li> </ul> <p>Navrhovaná zmena sa predkladá vzhľadom na príslušné všeobecne záväzné právne predpisy upravujúce poskytovanie dotácií v pôsobnosti aj ďalších ústredných orgánov, ktoré predmetom úpravy pokrývajú právne tituly na realizáciu uvedenej úlohy, s cieľom koncentrácie zdrojov výdavkov verejných rozpočtových prostriedkov na plnenie uvedených úloh. Súčasne navrhovaná zmena zabezpečuje realizáciu rozvíjania kultúrnych práv detí zo znevýhodneného prostredia optimalizáciou druhov subjektov spôsobilých účinne realizovať uvedený cieľ oboma spôsobmi jeho vykonávania.</p> <p>Predmetná koncentrácia zdrojov a diverzifikácia realizátorov a prostriedkov je rovnako obsiahnutá v vyššie uvedených odporúčaniach EÚ. Navrhovaná</p>			
--	---	--	--	--

	<p>úprava sa predkladá aj v rámci čiastkového cieľa 2.1. navrhovaného materiálu. Rovnako poukazujeme na skutočnosť, že z viacerých aktov EÚ, vrátane Záverov Rady o úlohe kultúry v boji proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu Ú.V. EÚ C 324 z 1.12. 2010 je akcentovaný aj rozmer digitalizácie, napríklad</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uskutočňovať politiky zamerané na podporu mediálnej gramotnosti a rozvoj digitálnych kompetencií, ako aj na to, aby sa skupiny ohrozené alebo trpiace chudobou alebo sociálnym vylúčením naučili používať nové informačné a komunikačné technológie, ktoré uľahčujú prístup ku kultúre a rozvoj kultúrneho prejavu a umeleckej tvorivosti,</li> <li>- zlepšovanie prístupu k novým informačným a komunikačným technológiám, a najmä k internetu, a v tejto súvislosti prostredníctvom posilnenia a obnovenia úlohy verejných knižníc, miestnych kultúrnych stredísk a miest prístupu verejnosti k internetu ako kľúčových prvkov digitálnej sféry znalostí a ako priestorov otvorených pre všetky kultúrne kontakty a aktivity;</li> </ul> <p>Uvedená oblasť politiky má významný prínos aj pre uplatňovanie práv detí v oblasti kultúry, najmä v rámci skupín ohrozených sociálnym vylúčením. Túto pripomienku uplatňujem v rámci svojej pôsobnosti ako zásadnú.</p>			
<b>TTSK</b>	<p><b>novelizačnému bodu 4.7</b> Odbor sociálnej pomoci Trnavského samosprávneho kraja po preštudovaní predmetného materiálu súhlasí s predloženým návrhom Národného akčného plánu pre deti na roky 2013 – 2017, ale zároveň upozorňuje na spôsob plnenia v bode 4.7. a na skutočnosť, že v domovoch sociálnych služieb, v špecializovaných zariadeniach a v denných stacionároch je poskytovaná sociálna služba fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 zák. č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.</p>	<b>O</b>	<b>A</b>	
<b>ŽSK</b>	<p><b>str.31, bod 6.8., indikátor:1b)</b> Navrhujeme, aby sa pre indikátor spôsobu plnenia cieľa použil samostatne počet aktivít a počet prírastkov. Odôvodnenie: Zabezpečenie dostupnosti detskej literatúry v knižniciach, informovať o nej (napr. prostredníctvom výstav, besied a pod.) a podporovať akvizíciu knižníc v tejto oblasti je efektívnym spôsobom ako zvyšovať dostupnosť informácií v oblasti kultúry pre deti. Je však nerelevantné stanoviť indikátor spôsobu plnenie cieľa ako podiel počtu aktivít a počtu prírastkov. Počet prírastkov či už detskej literatúry alebo literatúry vo všeobecnosti porovnávať s počtom</p>	<b>Z</b>	<b>A</b>	indikátor vyjadroval alternatívu, nie pomer; v záujme predídania dvojznačnosti bol indikátor precizovaný

	aktivít, ktoré sú realizované nie je ukazovateľom, či sa zvyšuje dostupnosť informácií v oblasti kultúry pre deti. Sledovať však zvlášť počet aktivít a počet prírastkov detskej literatúry je ukazovateľom dostupnosti informácií v oblasti kultúry pre deti.			
<b>Verejnost'</b>	<b>príloha č 1</b> Potreba doplnenia loga realizatora prieskumu názorov detí ako i finančného garanta ktorým bol Úrad vlády v uvodnej alebo zaverecnej casti dokumentu.	<b>O</b>	<b>A</b>	doplnenie loga realizátora prieskumu a finančného garanta prieskumu
<b>Verejnost'</b>	<b>kapitola č. 4 - rodinné prostredie</b> V kontexte predchádzajúceho NAP 2009-2012 žiadame o opätovné zaradenie ďalšieho cieľa 4.22 podpory bezplatnej, anonymnej telefonickej linky pomoci s medzinárodným trojčíferným číslom poskytujúcej nepretržité služby v zmysle odporúčania Výboru OSN pre práva dieťaťa (pod číslom 31 z roku 2007)  Cieľ: Účinná podpora poskytovaných služieb bezplatnej, anonymnej telefonickej detskej poradenskej linky 116 111 poskytujúcej nepretržité služby.  Zodpovedný gestor: MPSVR SR Spolupracujúce subjekty: SV pre UNICEF Termín plnenia: 2013-2017 Indikátor plnenia: garantovaná participácia MPSVR resp. iných rezortov na podpore nepretržitej prevádzky linky 116 111	<b>O</b>	<b>N</b>	telefonická linka nie je opatrením sociálnoprávnej ochrany; prípadné zapracovanie úlohy možno zohľadniť pri výročnej aktualizácii akčného plánu
<b>Verejnost'</b>	<b>6. Vzdelanie, výchova, voľný čas a kultúrne aktivity</b> Čiastkové ciele: 6.11. Zabezpečiť, aby vzdelávanie bolo usmerňované pod aktívnym individuálnym vplyvom detskej osobnosti, talentu a mentálnych a fyzických schopností dieťaťa, a aby výchova smerovala k rozvoju osobnosti dieťaťa, jeho nadania a rozumových a fyzických schopností, v čo najširšom rozsahu čl. 29 ods. 1 Dohovoru (holistický prístup k rozvoju plného potenciálu dieťaťa). Zabezpečiť, aby učebné metódy a formy práce zodpovedali odlišným potrebám rôznych detí.  Spôsob plnenia:	<b>O</b>	<b>N</b>	vzhľadom na komplexnosť možno prípadné zapracovanie úlohy zohľadniť pri výročnej aktualizácii akčného plánu

	<p>1.Zamerat' ďalšie vzdelávanie profesionálov pracujúcich s deťmi v rámci formálneho i neformálneho vzdelávania detí na inovatívne metódy vyučovania a práce s nimi, rešpektujúce a rozvíjajúce individuálnu osobnosť dieťaťa.</p> <p>2.Zapojiť do ďalšieho vzdelávania v oblasti inovatívnych metód vyučovania a práce s deťmi expertov a profesijné mimovládne organizácie aktívnych v tejto oblasti.</p> <p>3.Zaviesť do obsahu vysokoškolského vzdelávacieho programu pre pedagógov inovatívne metódy vyučovania a práce s deťmi.</p> <p>4. Podpora rôznorodosti výchovno-vzdelávacích inštitúcií a foriem výchovy a vzdelávania</p> <p>Časový harmonogram/termín (s)plnenia: školské roky 2013/2014 až 2016/2017  Zodpovedný gestor: MŠVVaŠ SR  Spoluzodpovedný gestor: ŠPÚ, Iuventa  Spolupracujúce subjekty: Ústredné predmetové komisie pri ŠPÚ, pracovné skupiny na úpravu vzdelávacích programov pre všetky druhy škôl pri ŠPÚ, Vedecká rada ŠPÚ, profesijné organizácie a združenia, profesijné mimovládne organizácie - Nadácia pre deti Slovenska  Indikátor:  implementácia inovatívnych výchovno-vzdelávacích metód do školských vzdelávacích programoch materských škôl, základných škôl a stredných škôl SR a ich praktická realizácia  počet zapojených expertov a profesijných mimovládnych organizácií aktívnych v oblasti inovatívnych metód do vzdelávania profesionálov  implementácia výučby inovatívnych výchovno-vzdelávacích metód do curricula pedagogických študijných odborov na vysokých školách  počet škôl s alternatívnymi formami výchovy a vzdelávania</p> <p>Zdôvodnenie:  K septembru 2011 bolo podľa Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny SR takmer 34 –tis. evidovaných absolventov nezamestnaných do 18 mesiacov. V roku 2011 predstavovala miera nezamestnanosti mladých v SR 33,5% (priemer EÚ je 21,4%). Dlhodobá nezamestnanosť mladých ľudí na Slovensku je najvyššia v EÚ (54,4% oproti 30,1%) a vyjadruje nízku možnosť zamestnania mladých ľudí a nedostatočné prepojenie vzdelávania s potrebami pracovného trhu.</p>			
--	--	--	--	--

	<p>Jedným zo zásadných dôvodov vysokej nezamestnanosti mladých ľudí je i fakt, že tradičný výchovno - vzdelávací systém, ktorý na Slovensku dominuje, nerozvíja jedinečnú osobnosť dieťaťa, jeho silné stránky i sociálne zručnosti. Zameriava sa prevažne na rozvoj vedomostí. Zručnosti potrebné pre fungovanie v spoločnosti, v kolektíve, predpoklady pre pracovné návyky nedokáže plnohodnotne rozvíjať vzhľadom na tradičné metódy a formy vzdelávania, ako aj celkový spôsob fungovania školy.</p> <p>Vzdelávací systém na Slovensku tvoria prevažne tradičné školy s klasickou výučbou a len malé percento škôl s inými metódami výchovy a vzdelávania. Vzdelávací systém SR nepodporuje rôznorodosť vo výučbe, či v neformálnom vzdelávaní a tým ani osobitosti, kreativitu, či napríklad iniciatívu mladých ľudí. Práve takýto typ mladého človeka má výrazne väčšiu pravdepodobnosť nájsť zamestnanie, resp. sa sám zamestnať.</p> <p>Učiteľia na tradičných školách sú čoraz viac frustrovaní z faktu, že doterajšími metódami výučby nedokážu naučiť požadované učivo. V mnohých školách sa vyostrujú konflikty medzi učiteľmi a žiakmi. Zároveň sa rodičia začínajú čoraz viac angažovať aj v riadení školy, či vyučovacieho procesu, sú čoraz nespokojnejší, ale i aktívnejší v spätnej väzbe.</p> <p>Prevažujúci tradičný vzdelávací systém nezodpovedá novým potrebám, možnostiam i zručnostiam detí a mladých ľudí, preferuje získavanie vedomostí pri minimálnom výchovnom procese a rozvoji osobnosti dieťaťa, či mladého človeka a jeho životných a sociálnych zručností. Prostredie pre učenie nie je bezpečné (učiteľ je partner, žiak má právo podieľať sa na procese výučby, na názor, robiť chyby, mať vlastné tempo....). Učenie sa je motivované vonkajšími (známka, trest) a nie vnútornou motiváciou. Učenie pre život, získavanie priamej skúsenosti, zážitkové a sociálne učenie, ktoré dokáže popri získavaní vedomostí rozvíjať aj praktické zručnosti dieťaťa, potrebné v bežnom živote či v pracovnom procese, možno nájsť v menšom počte škôl. Prevažujú medzi nimi školy s alternatívnymi vzdelávacími metodikami – ako montessori, či walfdorf, príp. tradičné s ich prvkami, ktoré sú prevažne súkromnými a tým ťažšie dostupnými školami pre širokú verejnosť. Ich nezastupiteľnosť je však v tom, že sú však schopné ponúknuť alternatívu pre rozvoj individuálnych výchovno-vzdelávacích potrieb dieťaťa. Učiteľia i mnohé vedenia tradičných škôl majú záujem o získanie metodík na nový prístup práce so žiakmi v škole i s deťmi v rámci voľno-časových aktivít, ktorý reflektuje nové potreby detí a mladých (Novovynárajúce sa potreby detí, prieskumná štúdia, Nadácia pre deti Slovenska, 2010). Štátom zabezpečené ďalšie vzdelávanie, ktoré síce zabezpečí aj potrebné kredity pre učiteľov, však takúto metodiku poskytuje nedostatočne. Takmer 20-ročné skúsenosti profesijných mimovládnych organizácií (Nadácia pre deti</p>			
--	--	--	--	--

	<p>Slovenska) ukazujú, že tréningy k inovatívnym spôsobom práce s deťmi učiteľov, či ďalších profesionálov pracujúcich s deťmi, ktoré poskytujú mimovládne organizácie či ďalší odborníci, reálne pomáhajú. Spätná väzba od ich absolventov ukazuje, že po uplatnení metód, ktoré vnímajú žiaka ako partnera a učiteľa ako kouča, vťahujú žiaka do tvorby pravidiel i obsahu výučby, vytvárajú bezpečné a zároveň podnetné prostredie pre učenie sa – formálne i neformálne, sa postoj žiakov k hodine výrazne zmenil k lepšiemu a učitelia chodia z vyučovania menej unavení a frustrovaní. Problémom pre rozšírenie tohto typu tréningov pre učiteľov a ďalších profesionálov býva i fakt, že vedenie školy odmieta uvoľniť učiteľa na tréning, ktorý neorganizuje štátna organizácia. Profesionálne mimovládne organizácie majú tiež pomerne náročný proces získania akreditácie ich vzdelávacieho procesu a to napriek pozitívnym odozvám účastníkov ich vzdelávania a overené vzdelávacie prístupy.</p> <p>Typmi škôl, ktoré využívajú iné formy výchovy a vzdelávania sú primárne školy v inej ako zriaďovateľskej pôsobnosti štátu, VÚC alebo samosprávy. Je preto dôležité presadzovať a zachovávať rovnocenné postavenie týchto škôl v celom systéme. Prinášajú pluralitu a možnosť výberu školy podľa individuálnych potrieb dieťaťa a trhu práce.</p>			
<p><b>Liga za ľudské práva</b></p>	<p><b>7. Osobitné ochranné opatrenia</b> Navrhujeme vložiť nový čiastkový cieľ:</p> <p>7.25. Ochrana detí v procese určovania veku Spôsob plnenia: Upraviť zákonnú úpravu, metódy a postupy určovania veku tak aby bol chránený najlepší záujem dieťaťa, predovšetkým odstránením „domnienky plnoletosti“ z ustanovenia § 127 ods. 1 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov Časový harmonogram/termín (s)plnenia: r. 2013 - 2014 Zodpovedný gestor: MV SR Spoluzodpovední gestori: MPSVR SR Indikátor: legislatívna zmena – v ustanovení § 127 ods. 1 zákona č. 404/2011 Z. z. sa v prvej vete za bodkočiarkou nahradí „ak sa podrobí lekárskeho vyšetreniu, považuje sa za plnoletú osobu až do výsledku lekárskeho vyšetrenia na určenie jeho veku“ nasledovným: „ak sa podrobí lekárskeho vyšetreniu, považuje sa za dieťa až do výsledku lekárskeho vyšetrenia na určenie jeho veku“</p> <p>Odôvodnenie: „Domnienka plnoletosti“ je v rozpore so zásadou najlepšieho záujmu dieťaťa,</p>	<p><b>Z</b></p>	<p><b>ČA</b></p>	<p>rozporové konanie dňa 10.4.2013, rozpor odstránený. Riešenie navrhovaného čiastkového cieľa bude predmetom posúdenia novo zriadenej pracovnej skupiny podľa nového čiastkového cieľa 7.25</p>

<p>pretože kým sa nepreukáže opak treba vychádzať z tvrdenia danej osoby o jej dátume narodenia, resp. veku, a treba s ňou konať ako s maloletou, keďže neexistuje právne relevantný dôkaz o tom, že nie je dieťaťom a teda ním v skutočnosti môže byť.</p> <p>V čase realizácie vyšetrenia za účelom určenia veku daná osoba (cudzinec) uvádza svoj vek ako vek dieťaťa, avšak podľa subjektívneho názoru príslušníka/ príslušníkov policajného zboru nie je na prvý pohľad „celkom zjavné“, že ide o maloletú osobu, a z dôvodu takejto pochybnosti ustanovenie § 111 ods. 6 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov zakotvuje nasledovnú povinnosť pre cudzinca:</p> <p>„Štátny príslušník tretej krajiny, ktorý o sebe vyhlási, že je maloletý bez sprievodu, je povinný podrobiť sa lekárskemu vyšetreniu na určenie jeho veku; to neplatí, ak je celkom zjavné, že ide o maloletú osobu.“</p> <p>Avšak, až do výsledku takéhoto lekárskeho vyšetrenia nie je zrejmé či ide o dieťa alebo o plnoletú osobu. V prípade, že ide o dieťa, teda maloletého bez sprievodu, policajné orgány nesmú vykonávať s ním žiadne úkony, ale musia ho bezodkladne odovzdať príslušnému orgánu sociálnoprávnej ochrany detí. Ak by teda boli s cudzincom, ktorý o sebe tvrdí, že je maloletý vykonávané akékoľvek úkony – podanie vysvetlenia na policajnej stanici, spísanie zápisnice, predvedenie na lekárske vyšetrenie, vykonanie lekárskeho vyšetrenia, a pod. bez prítomnosti ustanoveného opatrovníka alebo minimálne zástupcu orgánu sociálnoprávnej ochrany detí, a následne sa lekárske vyšetrením ukáže, že skutočne išlo o dieťa, všetky uvedené úkony realizované s maloletým cudzincom bez prítomnosti zákonného zástupcu sú nezákonné a mali by byť neplatné.</p> <p>Nie je možné s dieťaťom, o ktorého veku má polícia pochybnosť „dočasne“, teda kým si polícia zabezpečí „relevantný dôkaz o veku“ (príslušný záver lekárskeho vyšetrenia) zaobchádzať ako s osobou plnoletou. Pokiaľ polícia nemá dôkaz o opaku, musí vychádzať z tvrdení danej osoby o jej veku a musí s ňou zaobchádzať ako s maloletou.</p> <p>Uvedené zákonné ustanovenie je teda v rozpore so zásadou najlepšieho záujmu dieťaťa a malo by byť v zákone o pobyte cudzincov zmenené. Cudzinec, ktorý o sebe vyhlási, že je maloletý, a nemá zákonného zástupcu, treba, aj v prípade pochybností o jeho veku, až do zabezpečenia dôkazu o opaku považovať za maloletého a konať s ním ako s dieťaťom. Teda do času, kým nie je dostatočne preukázaný vek dospelosti je nevyhnutne potrebné uplatniť princíp „v pochybnostiach v prospech maloletosti“.</p> <p>Uvedené vyplýva aj z odporúčaní Výboru OSN pre práva dieťaťa, Úradu Vysokého komisára OSN pre utečencov (UNHCR), Špeciálneho spravodajcu OSN pre ľudské práva migrantov, Parlamentného zhromaždenia Rady Európy,</p>			
---	--	--	--

<p>ako aj Akčného plánu Európskej Únie týkajúceho sa maloletých bez sprievodu na roky 2010 – 2014:</p> <p>Odporúčania UNHCR k politikám a postupom uplatňovaných vo vzťahu k maloletým žiadateľom o azyl bez sprievodu (1997): Ak sa nedá s presnosťou zistiť vek dieťaťa, treba aplikovať princíp v pochybnostiach v prospech maloletosti.</p> <p>Výbor OSN pre práva dieťaťa, Všeobecný komentár č. 10 (2007) – Práva detí v trestnom konaní: "Ak neexistuje dôkaz o veku, v prípade rozporuplných alebo nejednoznačných dôkazov, by dieťa malo mať právo na to, aby bol uplatnený princíp „v pochybnostiach v prospech maloletosti“</p> <p>Výbor OSN pre práva dieťaťa, Všeobecný komentár č. 6 (2005) – Starostlivosť o odlúčené deti a deti bez sprievodu mimo krajín ich pôvodu: Stanovuje, že v prípade posudzovania veku by sa nemal vziať do úvahy len fyzický vzhľad ale aj duševná vyspelosť. Postup posudzovania veku musí byť vedený odborníkmi spôsobom bezpečným a vylučujúcim akékoľvek riziko porušenia psychickej integrity dotknutej osoby. Musí byť rešpektovaná ľudská dôstojnosť a má sa vziať do úvahy pohlavie dotknutej osoby. V prípade pochybností sa má aplikovať princíp v pochybnostiach v prospech maloletosti.</p> <p>Správa Špeciálneho spravodajcu OSN pre ľudské práva migrantov (2009): Štáty by mali v konaniach o určenie veku vziať do úvahy aj princíp v pochybnostiach v prospech maloletosti.</p> <p>Úrad Vysokého komisára OSN pre utečencov (UNHCR) – Deti utečenci: Odporúčania k ochrane a starostlivosti (1994): Keď je presný vek neistý, musí byť aplikovaný princíp v pochybnostiach v prospech dieťaťa/ maloletosti.</p> <p>Odporúčania Úradu Vysokého komisára OSN pre utečencov k medzinárodnej ochrane č. 8: Žiadosti o azyl detí podľa Čl. 1 (A) 2 a 1 (F) Dohovoru z r. 1951 a/ alebo Protokolu z r. 1967 o postavení utečencov (2009): Priestor na voľnú úvahu sprevádzajúci všetky metódy určovania veku musí byť aplikovaný takým spôsobom, že v prípade pochybností, bude dotknutá osoba považovaná za dieťa. Keďže vek nie je počítaný rovnakým spôsobom na celom svete alebo mu nie je všade prisudzovaná rovnaká dôležitosť, treba byť obozretný pri robení akýchkoľvek nežiaducich záverov ohľadne</p>			
--	--	--	--



	<p>dôveryhodnosti, v prípadoch kedy sa zdá, že štandardy danej kultúry alebo krajiny zvyšujú alebo znižujú vek dieťaťa. Dieťa musí byť oboznámené s postupom určovania veku a s jeho účelom v jazyku, ktorému rozumie. Pred začatím procesu určovania veku je dôležité, aby bol dieťaťu ustanovený kvalifikovaný nezávislý opatrovník, ktorý mu bude radiť.</p> <p>Rezolúcia Parlamentného zhromaždenia Rady Európy č. 1810 (2011) - Deti bez sprievodu v Európe: otázky príchodu, pobytu a návratu: Bod 5.10 stanovuje, že „procedúra určovania veku má byť aplikovaná len ak existujú oprávnené pochybnosti o maloletosti dotknutej osoby. Určenie veku má byť založené na domnienke maloletosti (...)</p> <p>Podľa Akčného plánu týkajúceho sa maloletých bez sprievodu (2010 – 2014) „odborníci zdôrazňujú, že opatrovník by mal byť prítomný vo všetkých fázach konania a s deťmi by sa malo zaobchádzať ako s deťmi, až kým sa nepreukáže, že nimi nie sú“ (bod 4.2.).</p> <p>Na základe všetkých uvedených dôvodov podávame uvedenú pripomienku ako zásadnú.</p>			
<p><b>Liga za ľudské práva</b></p>	<p><b>7. Osobitné ochranné opatrenia</b> Navrhujeme rozšíriť čiastkový cieľ 7.1. nasledovne:</p> <p>Do názvu čiastkového cieľa v bode 7.1. navrhujeme vložiť za „Zohľadnenie potrieb detí cudzincov v rámci pripravovanej politiky integrácie cudzincov v Slovenskej republike“ nasledovné: „a prehĺbenie spolupráce v oblasti právneho postavenia, integrácie a ochrany práv detí cudzincov, osobitne maloletých bez sprievodu“.</p> <p>Časť „Spôsob plnenia“ navrhujeme upraviť nasledovne: „Priятие osobitných opatrení, ktoré sa budú venovať vzdelávaniu a iných oblastí integrácie detí cudzincov na Slovensku, a vytvorenie pracovnej skupiny za účelom riešenia konkrétnych aspektov pobytu, integrácie a ochrany práv detí cudzincov, osobitne maloletých bez sprievodu, zloženej zo zástupcov štátnych orgánov, medzinárodných a mimovládnych organizácií, ktorá sa bude pravidelne (2x do roka) stretávať k riešeniu aktuálnych problémov“</p> <p>Ďalej navrhujeme doplniť: „Spoluzodpovední gestori: MV SR, MŠ SR, MZ SR, MS SR“ a „Spolupracujúce subjekty: UNHCR Regionálne zastúpenie v Budapešti, UNICEF, Liga za ľudské práva, o. z., a iné MVO venujúce sa problematike maloletých bez sprievodu“</p> <p>Napokon do časti „Indikátor“ navrhujeme rozšíriť nasledovne:</p>	<p><b>Z</b></p>	<p><b>A</b></p>	<p>rozporové konanie dňa 10.4.2013, rozpor odstránený. Riešením nebude rozširovanie čiastkového cieľa 7.1 (primárne zameraného na oblasť integrácie cudzincov), ale rozšírenie akčného plánu o nový čiastkový cieľ 7.25</p>

	<p>„počet opatrení, ktoré sa budú venovať integrácii a vzdelávaniu detí cudzincov na Slovensku; stretnutia členov pracovnej skupiny 2 x za rok pod gesciou MPSVR SR“</p> <p>Odôvodnenie:          Problematika detí cudzincov, vrátane maloletých bez sprievodu spadá do kompetencie viacerých rezortov, predovšetkým rezortu ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny a rezortu ministerstva vnútra, avšak čiastkové otázky sa dotýkajú aj rezortu školstva (vzdelávanie detí - cudzincov) a rezortu zdravotníctva (zdravotná starostlivosť o deti). Okrem toho sa ochranou práv detí bez sprievodu a poskytovaním rôznych služieb týmto deťom (právne poradenstvo, psychologická pomoc, materiálna pomoc, vzdelávanie) venujú viaceré mimovládne organizácie (Liga za ľudské práva, o. z., Slovenská humanitná rada, Slovenská katolícka charita, a ďalšie). Maloletí žiadatelia o azyl bez sprievodu a maloletí utečenci bez sprievodu sú zároveň cieľovou skupinou UNHCR, UNICEF, a ďalších medzinárodných organizácií pôsobiacich v SR.</p> <p>Skúsenosti z minulosti aj zo súčasnosti ukazujú, že neustále je potrebné riešiť rôzne problematické otázky súvisiace s ochranou práv, pobytom, integráciou, vzdelávaním, a pod. maloletých bez sprievodu a tieto otázky je nevyhnutné riešiť a dohodnúť sa na prípadných potrebných zmenách, vrátane zmien legislatívnych, spoločne, teda spoločnými rokovaniami predovšetkým zodpovedných zástupcov vyššie uvedených rezortov. Mimovládne organizácie v rámci svojej činnosti tiež neustále poukazujú na nedostatky v ochrane a starostlivosti o maloletých bez sprievodu (či už prostredníctvom rôznych štúdií, konferencií, alebo individuálnych stretnutí so zodpovednými orgánmi). V minulosti sa zrealizovali viacero spoločných stretnutí vyššie spomenutých subjektov a tieto sa ukázali byť vhodnou platformou pre prediskutovanie aktuálnych problémov a hľadanie riešení v najlepšom záujme detí. Stretnutia iniciovali buď mimovládne organizácie, MPSVR SR alebo Migračný úrad MV SR.</p> <p>Považujeme za potrebné dať týmto stretnutiam pravidelnú podobu a vytvoriť „pracovnú skupinu“ zloženú zo zástupcov uvedených subjektov venujúcich sa vo svojej činnosti deťom bez sprievodu (vrátane prizvania detských domovov, do ktorých sú tieto deti umiestňované; úradov práce, ktoré sú najčastejšie súdmi ustanovované za opatrovníkov; Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny; ako aj mimovládnych organizácií), ktorá sa bude pravidelne stretávať a riešiť konkrétne a aktuálne problémy detí bez sprievodu a starostlivosti o ne. Súčasne navrhujeme, aby gestorom zodpovedným za vytvorenie takejto skupiny a pravidelne zvolávanie stretnutí bolo práve Ministerstvo práce,</p>			
--	--	--	--	--

	<p>sociálnych vecí a rodiny SR, ktoré zastrešuje práve poskytovanie ochrany a starostlivosti maloletým bez sprievodu ako deťom. Pretože maloletí bez sprievodu sú v prvom rade deťmi a ich status cudzinca je a má byť až druhoradý.</p> <p>Vytvorenie pracovnej skupiny pre maloletých bez sprievodu sa osvedčilo aj v Českej republike.</p>			
<p><b>Liga za ľudské práva</b></p>	<p><b>7. Osobitné ochranné opatrenia</b> Navrhujeme rozšíriť čiastkový cieľ 7.4. nasledovne:</p> <p>V bode 7.4. „Ochrana detí v procese konania o medzinárodnú ochranu“ navrhujeme do spôsobu plnenia doplniť za vetou „V procese azylového konania venovať zvýšenú pozornosť ochrane maloletých bez sprievodu – žiadateľov o medzinárodnú ochranu“ čiarku a za ňou nasledovné: „s osobitným dôrazom na dosiahnutie legislatívnej zmeny v tom smere, že maloletí žiadatelia o ochranu budú ako deti umiestňovaní do detských domovov a nebude možné ich umiestňovanie do záchytného tábora a pobytového tábora pre žiadateľov o azyl, ktoré nie sú zariadeniami starostlivosti o deti“</p> <p>V tej súvislosti navrhujeme medzi spoluzodpovedných gestorov doplniť: MPSVR SR Ako spolupracujúce subjekty navrhujeme doplniť: „Liga za ľudské práva, o. z., príp. iné MVO“</p> <p>Do „Indikátor“ navrhujeme doplniť: „legislatívne zmeny zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktoré zabezpečia, aby maloletí žiadatelia o azyl bez sprievodu boli umiestňovaní aj počas trvania konania o udelenie azylu v detských domovoch“</p> <p>Do časti „Časový harmonogram/termín (s)plnenia“ navrhujeme doplniť za slovom „priebežne“ nasledovné: „legislatívna zmena pokiaľ ide o umiestňovanie maloletých žiadateľov o azyl bez sprievodu urýchlene (r. 2013 – 2014)“</p> <p>Odôvodnenie: Všetci maloletí bez sprievodu sú na Slovensku umiestňovaní do detských domovov na základe rozhodnutí súdov SR (či už rozhodnutia o predbežnom opatrení alebo rozhodnutia o zverení do ústavnej starostlivosti) s výnimkou maloletých žiadateľov o azyl bez sprievodu. To znamená, že dieťa bez sprievodu, ktoré požiadalo o azyl je presunuté z detského domova do zariadenia</p>	<p><b>Z</b></p>	<p><b>A</b></p>	<p>rozporové konanie dňa 10.4.2013, rozpor odstránený.</p> <p>V bode 7.4. „Ochrana detí v procese konania o medzinárodnú ochranu“ do spôsobu plnenia doplnená za vetou „V procese azylového konania venovať zvýšenú pozornosť ochrane maloletých bez sprievodu – žiadateľov o medzinárodnú ochranu“ čiarka a za ňou nasledovné: „s cieľom zjednotiť umiestňovanie maloletých bez sprievodu a maloletých žiadateľov o medzinárodnú ochranu len do jedného zariadenia na výkon rozhodnutia súdu“; Indikátor rozšírený o “legislatívna úprava zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov; časový harmonogram „v súlade s legislatívnym plánom vlády SR“, Zodpovedný gestor doplnený o „MPSVR SR“</p>

	<p>Migračného úradu MV SR, ktoré však nie je zariadením starostlivosti o deti, nepôsobia v ňom vychovávatelia či pedagógovia alebo iný personál osobitne vyškolený k práci s deťmi, neprebíha v nich kontrola ani pravidelné návštevy orgánov sociálnoprávnej ochrany detí a keďže deti v týchto zariadeniach nie sú umiestnené na základe rozhodnutia súdu, ani súd nevykonáva žiaden dohľad nad starostlivosťou o dieťa v takomto zariadení.</p> <p>Liga za ľudské práva už od roku 2009 poukazuje na nesúlad súčasnej právnej úpravy s Dohovorom o právach dieťaťa – umiestňovanie detí do zariadení Migračného úradu MV SR kde prichádzajú do pravidelného kontaktu a sú pod negatívnym vplyvom dospelých žiadateľov o azyl a nie je im zabezpečená ani náležitá ochrana a starostlivosť (vrátane zdravotnej starostlivosti) nie je v najlepšom záujme týchto detí; po druhé, Dohovor vyslovene zakazuje akúkoľvek diskrimináciu vo vzťahu k deťom, pričom v danom prípade sú maloletí žiadatelia o azyl bez sprievodu diskriminovaní pokiaľ ide o ich starostlivosť a umiestnenie z dôvodu svojho statusu alebo postavenia žiadateľov o azyl.</p> <p>S umiestnením mimo detského domova nevyhnutne súvisí aj nižšia miera poskytovania zdravotnej starostlivosti – podľa § 3 písm. e) zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov povinne verejne zdravotne poistený „je maloletý cudzinec, ktorý sa zdržiava na území Slovenskej republiky bez zákonného zástupcu alebo fyzickej osoby zodpovednej za jeho výchovu a poskytuje sa mu starostlivosť v zariadení, v ktorom je umiestnený na základe rozhodnutia súdu“, a podľa § 11 ods. 7 písm. g) tohto zákone je štát platiteľom poistného za maloletého bez sprievodu umiestneného v zariadení na základe rozhodnutia súdu. V prípade maloletých žiadateľov o azyl bez sprievodu, ktorí nie sú umiestnení v zariadení na základe rozhodnutia súdu hradí zdravotnú starostlivosť Migračný úrad MV SR, avšak hradí za nich len „neodkladnú zdravotnú starostlivosť“ (§22 ods. 5 zákona o azyle), čo je v jednoznačnom rozpore s čl. 24 Dohovoru o právach dieťaťa, podľa ktorého má dieťa právo „na dosiahnutie najvyššej možnej úrovne zdravotného stavu a na využívanie liečebných a rehabilitačných zariadení“.</p> <p>Umiestňovanie maloletých žiadateľov o azyl bez sprievodu do zariadení Migračného úradu MV SR je v rozpore aj s ďalšími článkami Dohovoru, konkrétne napr. čl. 25 „Pravidelná kontrola umiestnenia“ (právo dieťaťa „na pravidelné hodnotenie zaobchádzania s dieťaťom a všetkých ďalších okolností spojených s jeho umiestnením“), čl. 27 (právo dieťaťa na životnú úroveň potrebnú pre jeho telesný, duševný, mravný a sociálny rozvoj); čl. 29 („výchova dieťaťa musí smerovať k: rozvoju osobnosti dieťaťa, jeho nadania</p>			
--	--	--	--	--

	<p>a rozumových a fyzických schopností v čo najväčšej miere“), a ďalšími.  Z uvedených dôvodov považujeme za nevyhnutné urýchlene zabezpečiť legislatívnu zmenu, konkrétne navrhujeme odstránenie z § 29 ods. 1 písm. d) zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov poslednú časť vety za čiarkou „a zabezpečuje jeho umiestnenie do príslušného azylového zariadenia.27)“; a upravenie ustanovení zákona č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov tak, aby bolo možné vedenie azylového konania s maloletými žiadateľmi o azyl bez sprievodu počas ich umiestnenia v detskom domove.</p> <p>V prípade nezabezpečenia týchto nevyhnutných zmien Slovenská republika vážnym spôsobom porušuje dodržiavanie medzinárodných záväzkov vyplývajúcich z Dohovoru o právach dieťaťa.</p>			
<b>Liga za ľudské práva</b>	<p><b>7. Osobitné ochranné opatrenia</b>  Do bodu „7.2. Vzdelávanie a ochrana detí žiadateľov o udelenie azylu“ navrhujeme doplniť medzi spolupracujúce subjekty: „Liga za ľudské práva, o. z., príp. iné MVO“</p>	<b>Z</b>	<b>A</b>	rozporové konanie dňa 10.4.2013, rozpor odstránený. zmena textu; konkretizované MVO v texte nahradené všeobecným označením MVO
<b>Liga za ľudské práva</b>	<p><b>7. Osobitné ochranné opatrenia</b>  Do bodu „7.3. Zamerať sa na vyhľadávanie rodičov, osôb zodpovedných za výchovu alebo iných príbuzných za účelom spojenia s rodinou pre maloletých bez sprievodu“ navrhujeme doplniť medzi spolupracujúce subjekty: „Liga za ľudské práva, o. z., príp. iné MVO“</p>	<b>Z</b>	<b>A</b>	rozporové konanie dňa 10.4.2013, rozpor odstránený. zmena textu; konkretizované MVO v texte nahradené všeobecným označením MVO